Cheese! Flower Comics

おさえられないっ!

OSAERARENAI!

STOP!
BEVARE! SAVAGE DOG

棉田のぶ

NOBU WATA PRESENTS

CONTENTS

OSAERARENAI!

OSAERARENAI!

1ST / THE 'OWNER' AND THE 'DOG'..........3

2ND / PROOF OF LOVE..........47

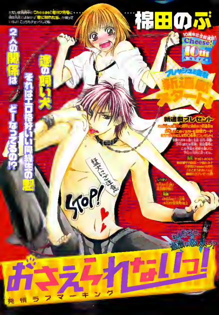
FINAL / DON'T HOLD BACK..........85

FIRST EMOTION TERRITORY..........123

KIMI WO KAORASETE..........161

ただいま発売中のCheese!増刊7月号に
棉田先生のよみきり「君に触れたら」が載って
いるよ! こっちもチェックしてね。

棉田のぶ


10周年記念新連載!
Cheese! 10th
フレッシュな新星の
新連載スタート!
逆の飼い犬
それはエロ格好いい同級生の魁
2人の関係は どーなってるの!?
猛犬にご注意
STOP!
ねぇもっと、過激な恋しよう?

おさえられないっ!

発情ラブマーキング

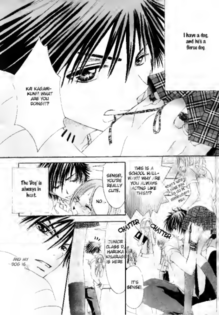
新連載プレゼント

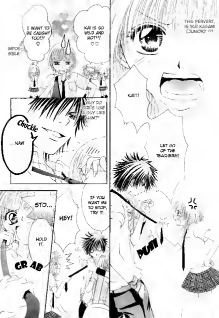
[illegible]イラスト入り図書カード[illegible]にして50名にプレゼント!
官製ハガキの裏に住所・氏名・年齢・学年(または職業)・電話番号と この作品の感想を書いて、下記の宛先に送ってね。

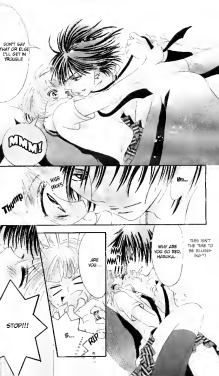
宛先 〒101-8001
東京都千代田区一ツ橋2-3-1
小学館Cheese!11月号
「おさえられないっ!」
新連載プレゼント係

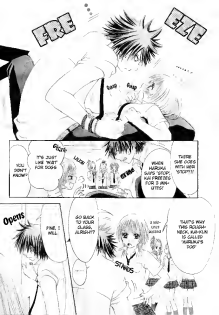
しめきり
10月24日(木)
当日消印有効

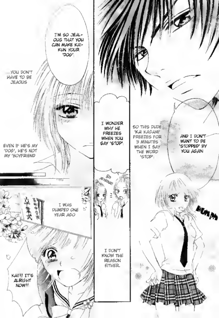
発表
Cheese!11月号
(9月22日発売)誌上

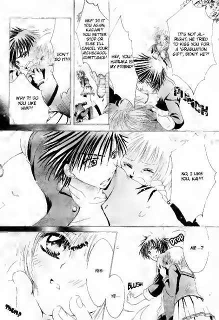

I have a dog, and he's a fierce dog.
KAI KAGAMI-KUN!! WHAT ARE YOU DOING!?
THIS IS A SCHOOL HALLWAY!! WHY ARE YOU ALWAYS ACTING LIKE THIS!!?
that's why I told you to do it somewhere else.
SENSEI, YOU'RE REALLY CUTE.
NO...
The 'Dog' is always in heat.
CHATTER
CHATTER
IT'S SENSEI
JUNIOR CLASS D, HARUKA KISARAGI IS HERE
AND MY DOG IS...

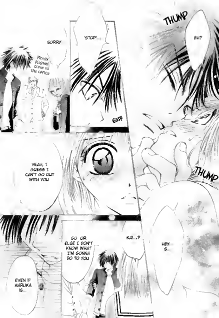

KAI IS SO WILD AND HOT!!! ♡♡
I WANT TO BE CAUGHT TOO!!! ♡
IMPOS-SIBLE
WHY DO GIRL'S LIKE A GUY LIKE HIM?!
Chuckle
NAW
THIS PERVERT, IS 'KAI KAGAMI (JUNIOR)' !!!
KAI!!!
LET GO OF THE TEACHER!!!
PULL
IF YOU WANT ME TO STOP, TRY IT
HEY!
STO...
HOLD IT.
GR AB

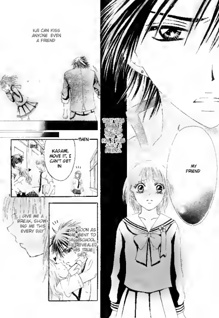

DON'T SAY THAT OR ELSE I'LL GET IN TROUBLE
MMM!
Hm...
HAIR DROPS
Thump
THIS ISN'T THE TIME TO BE BLUSH-ING!!!
WHY ARE YOU SO RED, HARUKA.
MM MM !!!
ARE YOU ...
S...
RIP
STOP!!!

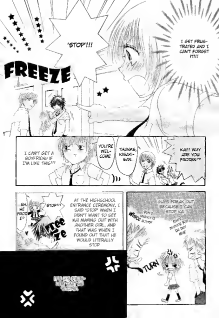

FRE
EZE
Gasp
Gasp
THERE SHE GOES WITH HER 'STOP'!!!
WHEN HARUKA SAYS 'STOP', KAI FREEZES FOR 3 MINUTES!
Grind
LAUGH
Giggle
IT'S JUST LIKE 'WAIT' FOR DOGS
YOU DIDN'T KNOW?
THAT'S WHY THIS ROUGHNECK, KAI-KUN IS CALLED 'HARUKA'S DOG'
3 minutes passed
STANDS
GO BACK TO YOUR CLASS, ALRIGHT?
FINE, I WILL.
Opens

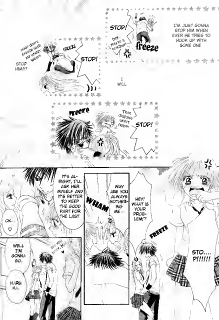

I'M SO JEALOUS THAT YOU CAN MAKE KAI-KUN YOUR 'DOG'
...YOU DON'T HAVE TO BE JEAOUS
EVEN IF HE'S MY 'DOG', HE'S NOT MY 'BOYFRIEND'
AND I DON'T WANT TO BE 'STOPPED' BY YOU AGAIN
SO THIS DUDE 'KAI KAGAMI' FREEZES FOR 3 MINUTES WHEN I SAY THE WORD 'STOP'.
I WONDER WHY HE FREEZES WHEN YOU SAY 'STOP'
HUMPH
So jealous!
卒業式
I WAS DUMPED ONE YEAR AGO
I DON'T KNOW THE REASON EITHER.
KAI!!! IT'S ALRIGHT NOW!!

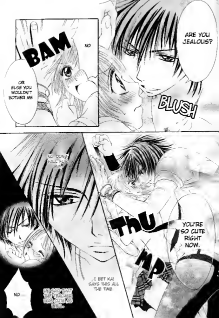

IT'S NOT ALRIGHT. HE TRIED TO KISS YOU FOR A 'GRADUATION GIFT', DIDN'T HE?!
PUNCH
HEY, YOU! HARUKA IS MY FRIEND!
HEY! IS IT YOU AGAIN, KAGAMI!! YOU BETTER STOP OR ELSE I'LL CANCEL YOUR HIGHSCHOOL ADMITTANCE!
DON'T DO IT!!!
WHY ?! DO YOU LIKE HIM?!
NO, I LIKE YOU, KAI!!!
Drop
ME —?
BLUSH
YES
YE—
THUMP
THUMP

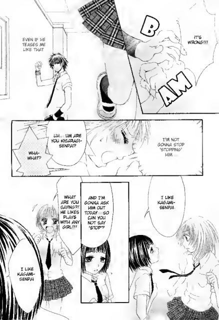

THUMP
EH?
'STOP'...
Gasp
SORRY
Finally Kagami come to the office
THUMP
YEAH, I GUESS I CAN'T GO OUT WITH YOU
HEY S...
KAI...?
GO OR ELSE I DON'T KNOW WHAT I'M GONNA DO TO YOU
EVEN IF HARUKA IS...

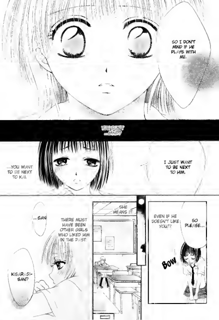

KAI CAN KISS ANYONE EVEN A FRIEND
THEN
KAGAMI, MOVE IT, I CAN'T GET IN
GIVE ME A BREAK, SHOWING ME THIS EVERY DAY
AS SOON AS HE WENT TO HIGHSCHOOL HE REVEALED HIS TRUE SELF
THAT WAS WHEN I NOTICED THAT TO KAI, I WAS JUST A FRIEND
MY FRIEND

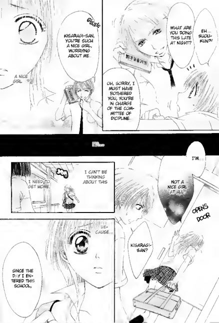

I GET FRUSTRATED AND I CAN'T FORGET IT!!!
'STOP'!!!
FREEZE
KAI!! WHY ARE YOU FROZEN!?
THANKS, KISAKI-SAN.
YOU'RE WELCOME
I CAN'T GET A BOYFRIEND IF I'M LIKE THIS!!!
GUYS FREAK OUT BECAUSE I CAN STOP KAI
she's making Kai be her dog
Kai's owner is scary!
Wince
TURN
AT THE HIGHSCHOOL ENTRANCE CEREMONY, I SAID 'STOP' WHEN I DIDN'T WANT TO SEE KAI MAKING OUT WITH ANOTHER GIRL, AND THAT WAS WHEN I FOUND OUT THAT HE WOULD LITERALLY STOP
STOP!!!
EH, HE FROZE?
Freeze
IT'S HIS PROBLEM THAT HE STOPS!

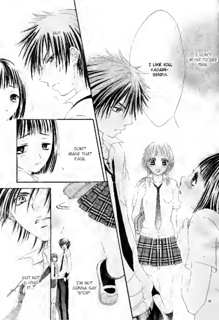

I'M JUST GONNA STOP HIM WHENEVER HE TRIES TO HOOK UP WITH SOME ONE
STOP!
freeze
hey you're a teacher!
I WILL
STOP!
FREEZE
noo! don't freeze with my under wear!
STOP HIM!!!
STOP!
This disguise won't help!!
freeze
STO.... P!!!!!!
FREEZE
HEY! WHAT IS YOUR PROBLEM!?
WHY ARE YOU ALWAYS BOTHERING ME..
WHAM
IT'S ALRIGHT. I'LL ASK HER MYSELF AND IT'S BETTER TO KEEP THE GOOD PART FOR THE LAST
OK.. ♡
see you later, Kai ♥
WELL I'M GONNA GO.
HARUKA.

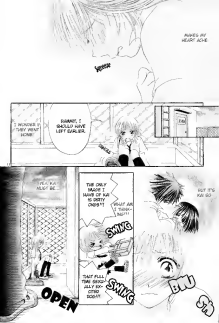

ARE YOU JEALOUS?
NO
BAM
OR ELSE YOU WOULDN'T BOTHER ME
BLUSH
YOU'RE SO CUTE RIGHT NOW.
ThUMP
NO DON'T FALL FOR HIM!
I BET KAI SAYS THIS ALL THE TIME
HE SAID THAT THE TEACHER WAS CUTE AS WE...
NO

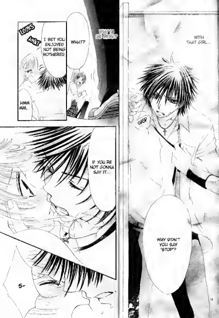

IT'S WRONG!!!
BAM
EVEN IF HE TEASES ME LIKE THAT
I'M NOT GONNA STOP 'STOPPING' HIM...
UH... UM ARE YOU KISARAGI-SENPAI?
WHA-WHAT?
I LIKE KAGAMI-SENPAI.
AND I'M GONNA ASK HIM OUT TODAY... SO CAN YOU NOT SAY 'STOP'?
WHAT ARE YOU SAYING?!! HE LIKES PLAYS WITH ANY GIRL!!!
I LIKE KAGAMI-SENPAI

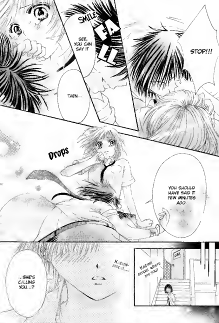

SO I DON'T MIND IF HE PLAYS WITH ME.
YOU DON'T ...MIND?
I JUST WANT TO BE NEXT TO HIM.
...YOU WANT TO BE NEXT TO KAI.
SO PLEASE...
EVEN IF HE DOESN'T LIKE YOU!?
BOW
SHE MEANS IT
THERE MUST HAVE BEEN OTHER GIRLS WHO LIKED HIM IN THE PAST.
...SAN!
KISARAGI-SAN?

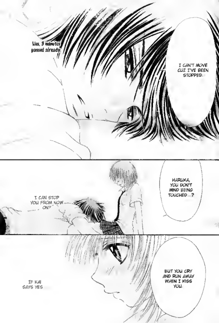

EH ... SUOU-KUN?!
WHAT ARE YOU DOING THIS LATE AT NIGHT?
OH, SORRY, I MUST HAVE BOTHERED YOU, YOU'RE IN CHARGE OF THE COMMITTEE OF DICIPLINE
Giggle
KISARAGI-SAN, YOU'RE SUCH A NICE GIRL, WORRYING ABOUT ME
A NICE GIRL ?
I'M
NOT A NICE GIRL AT ALL
OPENS DOOR
KISARAGI-SAN?
I CAN'T BE THINKING ABOUT THIS
JOG
I NEED TO GET HOME
BE-CAUSE...
SINCE THE DAY I ENTERED THIS SCHOOL,

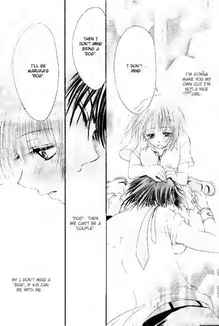

I DON'T WANT TO SEE THIS.
I LIKE YOU, KAGAMI-SENPAI.
BUT
DON'T MAKE THAT FACE,
I'M NOT GONNA SAY 'STOP'
BUT NOT SAYING IT...

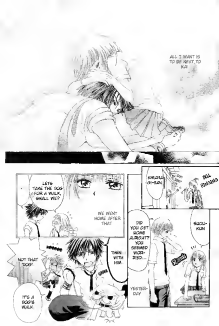

MAKES MY HEART ACHE
Squeeze
DAMMIT, I SHOULD HAVE LEFT EARLIER.
I WONDER IF THEY WENT HOME
DANGLE
BUT IT'S KAI SO.
BLU
SH
THE ONLY IMAGE I HAVE OF KAI IS DIRTY ONES!!!
WHAT AM I THINKING!!!
SWING
THAT FULL TIME SEXUALLY EXCITED DOG!!!
SWING
YEA, KAI MUST BE...
OPEN

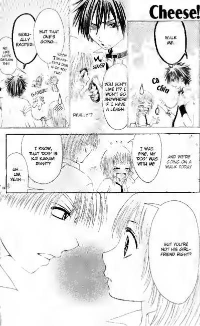

WITH THAT GIRL...
GASP
WHY DIDN'T YOU SAY 'STOP'?
WHY'S HE HERE?
WHAT?
I BET YOU ENJOYED NOT BEING BOTHERED
LOOKS AWAY
HMM MM.
IF YOU'RE NOT GONNA SAY IT...
S-


STOP!!!
SMILE
FALL
SEE, YOU CAN SAY IT
THEN...
YOU SHOULD HAVE SAID IT FEW MINUTES AGO
Drops
Kagami senpai where are you?
Kagami-senpai....
...SHE'S CALLING YOU...?


I CAN'T MOVE CUZ I'VE BEEN STOPPED
Um, 3 minutes passed already
HARUKA, YOU DON'T MIND BEING TOUCHED...?
I CAN STOP YOU FROM NOW ON?
BUT YOU CRY AND RUN AWAY WHEN I KISS YOU.
IF KAI SAYS YES


I DON'T MIND...
I'M GONNA MAKE YOU MY OWN CUZ I'M NOT A NICE GIRL
THEN I DON'T MIND BEING A 'DOG'
'DOG'... THEN WE CAN'T BE A 'COUPLE'
I'LL BE HARUKA'S 'DOG'.
BY I DON'T MIND A 'DOG', IF KAI CAN BE WITH ME


ALL I WANT IS TO BE NEXT TO KAI
KISARAGI-SAN
bye bye!
BELL RINGING
SUOU-KUN
Stands
DID YOU GET HOME ALRIGHT? YOU SEEMED WORRIED...
YESTERDAY
WE WENT HOME AFTER THAT
LETS TAKE THE DOG FOR A WALK, SHALL WE?
THEN WITH HIM
GRRRR
NOT THAT 'DOG'
IT'S A DOG'S WALK

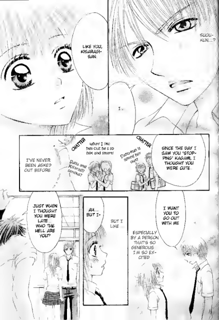

WALK ME.
Ca chin
YOU DON'T LIKE IT!? I WON'T GO ANYWHERE IF I HAVE A LEASH
GRASP
REALLY!?
BUT THAT ONE'S GOING...
SEXU-ALLY EXCITED
NO LIKE LET'S RETURN THIS
Wah!! Tanaka-san's bull is on the run!
GARRR!!
AND WE'RE GOING ON A WALK TODAY
I WAS FINE, MY 'DOG' WAS WITH ME
I KNOW, THAT 'DOG' IS KAI KAGAMI RIGHT?
UH UM, YEAH
BUT YOU'RE NOT HIS GIRL-FRIEND RIGHT?

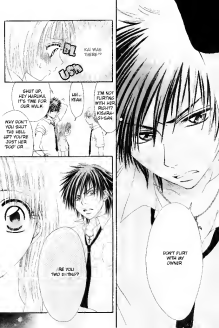
Cheese!

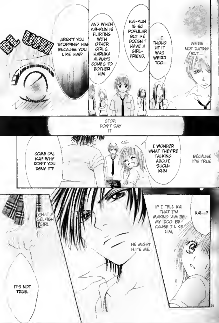
お手紙ください

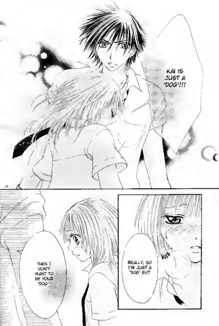
初連載です！ いつも応援して下さる皆様のおかげです!! 本当にどうもありがとうございます。

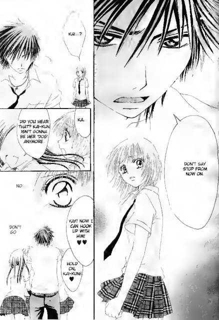
あて先
〒101-8001
東京都千代田区一ツ橋2－3－1
小学館Cheese!編集部
楠田のぶさま

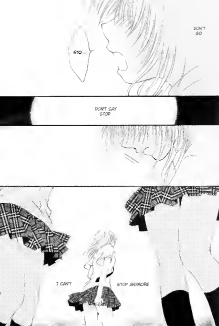

SUOU-KUN...?
LIKE YOU, KISARAGI-SAN.
I...
SINCE THE DAY I SAW YOU 'STOP-PING' KAGAMI, I THOUGHT YOU WERE CUTE.
CHATTER
Suou-kun is asking her out?
what! I like him cuz he's so hot and smart!
CHATTER
Suou and Kisaragi? serious?
I'VE NEVER BEEN ASKED OUT BEFORE
I WANT YOU TO GO OUT WITH ME
ESPECIALLY BY A PERSON THAT'S SO GENEROUS I'M SO EX-CITED
BUT I LIKE...
AH... BUT I-
JUST WHEN I THOUGHT YOU WERE LATE. WHO THE HELL ARE YOU?

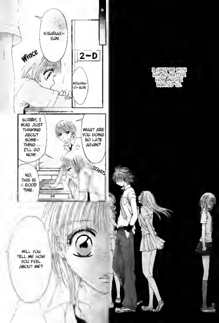

KAI WAS THERE!?
I'M NOT FLIRTING WITH HER, RIGHT? KISARAGI-SAN
UH... YEAH
SHUT UP, HEY HARUKA, IT'S TIME FOR OUR WALK
WHY DON'T YOU SHUT THE HELL UP? YOU'RE JUST HER 'DOG' OR
ARE YOU TWO DATING?
DON'T FLIRT WITH MY OWNER

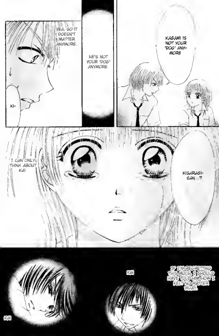

WE'RE NOT DATING BUT...
I THOUGHT IT WAS WEIRD TOO
KAI-KUN IS SO POPULAR BUT HE DOESN'T HAVE A GIRLFRIEND,
AND WHEN KAI-KUN IS FLIRTING WITH OTHER GIRLS, HARUKA ALWAYS COMES TO BOTHER HIM
AREN'T YOU 'STOPPING' HIM BECAUSE YOU LIKE HIM?
STOP, DON'T SAY IT
BECAUSE IT'S TRUE
I WONDER WHAT THEY'RE TALKING ABOUT, SUOU-KUN
COME ON, KAI! WHY DON'T YOU DENY IT?
KAI...?
IF I TELL KAI THAT I'M MAKING HIM BE MY DOG BECAUSE I LIKE HIM,
HE MIGHT HATE ME.
WHAT A SELFISH GIRL.
IT'S NOT TRUE.

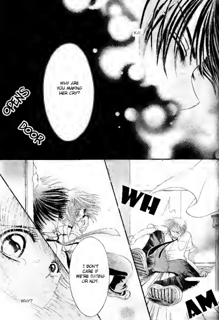

KAI IS JUST A 'DOG'!!!
REALLY, SO I'M JUST A 'DOG' EH?
Sigh
THEN I DON'T WANT TO BE YOUR 'DOG'

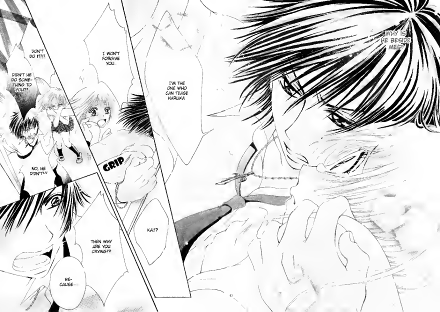

KAI...?
KA.
DID YOU HEAR THAT? KAI-KUN ISN'T GONNA BE HER 'DOG' ANYMORE.
NO
YAY! NOW I CAN HOOK UP WITH HIM! ♥♥
HOLD ON, KAI-KUN! ♥
DON'T GO
DON'T SAY STOP FROM NOW ON.

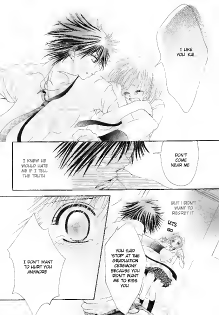

DON'T GO
STO...
DON'T SAY STOP
I CAN'T
STOP ANYMORE

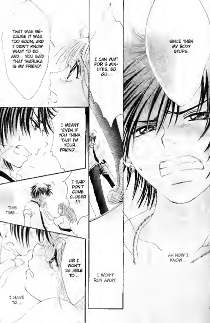

I CAN'T BE WITH HIM NO MATTER HOW MUCH I WANTED TO.
KISARAGI-SAN...
2-D
Wince
KISARAGI-SAN
WHAT ARE YOU DOING SO LATE AGAIN?
SORRY, I WAS JUST THINKING ABOUT SOMETHING... I'LL GO NOW
STANDS
NO, THIS IS A GOOD TIME.
WILL YOU TELL ME HOW YOU FEEL ABOUT ME?

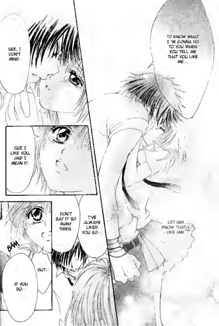

KAGAMI IS NOT YOUR 'DOG' ANYMORE
HE'S NOT YOUR 'DOG' ANYMORE
YEA, SO IT DOESN'T MATTER ANYMORE...
KI-
KISARAGI-SAN ...?
I CAN ONLY THINK ABOUT KAI
IF I'M REGRETTING THIS MUCH, I SHOULD HAVE TOLD HIM HOW I FELT NO MATTER WHAT.
KAI
KAI

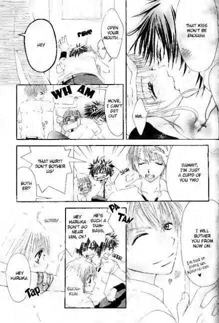

KA
WHY ARE YOU MAKING HER CRY?
OPENS DOOR
WH
AM
I DON'T CARE IF WE'RE DATING OR NOT.
WHY?

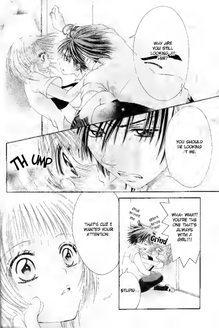

WHY IS HE BESIDE ME!?
I WON'T FORGIVE YOU.
I'M THE ONE WHO CAN TEASE HARUKA
GRIP
KAI!?
DON'T DO IT!!!
DIDN'T HE DO SOMETHING TO YOU?!
NO, HE DIDN'T!!!
THEN WHY ARE YOU CRYING!?
BECAUSE

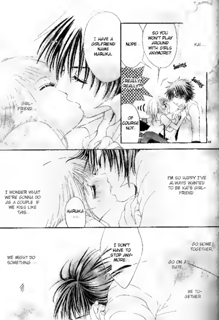

I LIKE YOU KAI
DON'T COME NEAR ME
I KNEW HE WOULD HATE ME IF I TELL THE TRUTH
BUT I DIDN'T REGRET IT
LETS GO
YOU SAID 'STOP' AT THE GRADUATION CEREMONY BECAUSE YOU DIDN'T WANT ME TO KISS YOU
I DON'T WANT TO HURT YOU ANYMORE

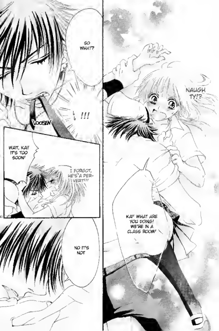

SINCE THEN MY BODY STOPS..
AH NOW I KNOW...
I CAN WAIT FOR 3 MINUTES, SO GO...
I WON'T RUN AWAY
THAT WAS BECAUSE IT WAS TOO SOON, AND I DIDN'T KNOW WHAT TO DO AND... YOU SAID THAT 'HARUKA IS MY FRIEND'.
I MEANT 'EVEN IF YOU THINK THAT I'M YOUR FRIEND'.
I SAID DON'T COME CLOSER !!!
THIS TIME...
OR I WON'T BE ABLE TO...
I HAVE TO...

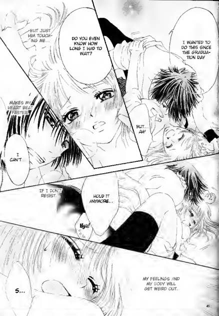

SEE, I DON'T MIND
CUZ I LIKE YOU, AND I MEAN IT.
I'VE ALWAYS LIKED YOU SO...
DON'T SAY IT SO MANY TIMES.
BAM
BUT
IF YOU DO
TO KNOW WHAT I 'M GONNA DO TO YOU WHEN YOU TELL ME THAT YOU LIKE ME....
LET HIM KNOW THAT I LIKE HIM

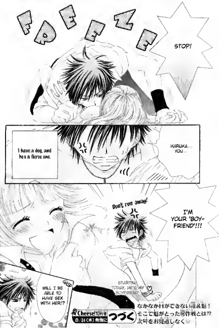

THAT KISS WON'T BE ENOUGH.
MM.
OPEN YOUR MOUTH...
slide
HEY
WHAM
MOVE, I CAN'T GET OUT
DAMMIT, I'M JUST A CUPID OF YOU TWO
SIGH
THAT HURT! DON'T BOTHER US!
BOTHER?
I WILL BOTHER YOU FROM NOW ON.
I'm bad at giving up, Kisaragi-san
PA TAN
HE'S SUCH A DUMBASS,
HEY HARUKA DON'T GO NEAR HIM, OK!
GRRR
SORRY...
SUOU-KUN...
HEY HARUKA
Tap


WHY ARE YOU STILL LOOKING AT HIM?
YOU SHOULD BE LOOKING AT ME.
TH UMP
WHA- WHAT! YOU'RE THE ONE THAT'S ALWAYS WITH A GIRL!!!
Grind
don't tease me!
Prus teases me
STUPID
THAT'S CUZ I WANTED YOUR ATTENTION.


KAI...
SO YOU WON'T PLAY AROUND WITH GIRLS ANYMORE?
NOPE
SWING
SWING
REALLY REALLY?
OF COURSE NOT
I HAVE A GIRLFRIEND NAME HARUKA.
GIRL-FRIEND
I'M SO HAPPY I'VE ALWAYS WANTED TO BE KAI'S GIRL-FRIEND
HARUKA
I WONDER WHAT WE'RE GONNA DO AS A COUPLE IF WE KISS LIKE THIS...
GO HOME TOGETHER
GO ON A DATE,
BE TO-GETHER
I DON'T HAVE TO STOP ANY-MORE
WE MIGHT DO SOMETHING


NAUGH TY!?
KAI! WHAT ARE YOU DOING! WE'RE IN A CLASS ROOM!
SO WHAT?
LOOSEN
!!!
WAIT, KAI! IT'S TOO SOON!
I FORGOT, HE'S A PERVERT!!!
NO IT'S NOT


I WANTED TO DO THIS SINCE THE GRADUATION DAY
DO YOU EVEN KNOW HOW LONG I HAD TO WAIT?
BUT JUST HIM TOUCHING ME...
BUT... AH!
MAKES MY HEART BEAT FASTER?
I CAN'T
HOLD IT ANYMORE...
IF I DON'T RESIST...
Hya!
MY FEELINGS AND MY BODY WILL GET WEIRD OUT...
S...


FREEZE
STOP!
HARUKA... YOU...
I have a dog, and he's a fierce one.
I'M YOUR 'BOY-FRIEND'!!!
Don't run away!
STARTING TODAY, HE'S MY ♡ BOYFRIEND'
WILL I BE ABLE TO HAVE SEX WITH HER!?

Cheese!10月号
8/24（木）発売に
つづく

なかなかHができない遥&魁！
そこで魁がとった㊙作戦とは!?
次号をお見逃しなく

Credits:

Scanner:
Alessia-Chan

Translator:
Bseeked

Proofreader:
Anime_Fever

Editor:
Surreal

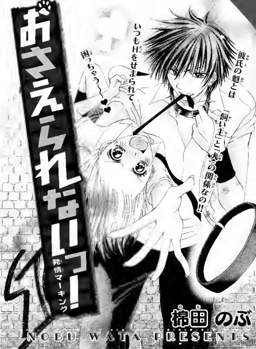
brought to you by
Shoujo Manga Maniac
& Esthétique

Osaerarenai!

OSAERARENAI!

おさえられないっ!

発情マーキング

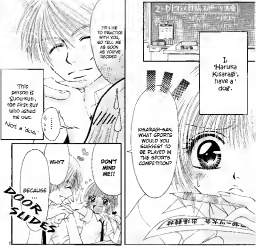


彼氏の魁とは「飼い主」と「犬」の関係なの!!

いつもHをせまられて困っちゃう～～♥♥

棉田のぶ

NOBU WATA PRESENTS


I, 'Haruka Kisaragi', have a 'dog'.
I'D LIKE TO PRACTICE WITH YOU, SO TELL ME AS SOON AS YOU'VE DECIDED
This person is 'Suou-kun', the first guy who asked me out.
Not a 'dog'.
KISARAGI-SAN, WHAT SPORTS WOULD YOU SUGGEST TO BE PLAYED IN THE SPORTS COMPETITION?
DON'T MIND ME!!
WHY?
BECAUSE ...
DOOR SLIDES
2

前回のあらすじ

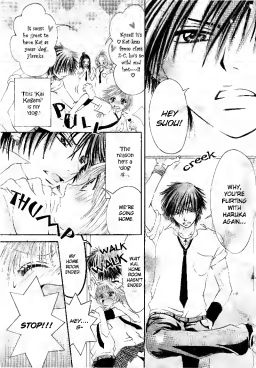
ブラック棉由があかす

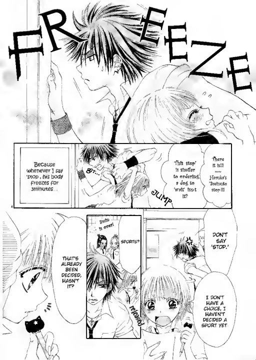
けっ こんなマンガの1話目なんて覚えちゃいないね!!
ちゃんと説明しろや コラ
ストップ!! あんなのでも一応私達をカップルにしたんだよー!?
魁
遥
ブラック棉由

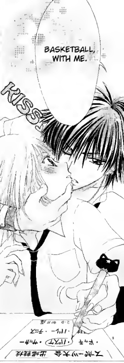
☆私、如月遥(高2)は、女子に大人気のエロカッコイイ魁とお付き合いしています♡。でも、フツーの彼氏じゃないの‥‥ 実は私の「犬」でもあるんです!!!

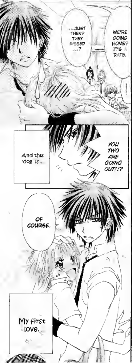
☆暴れん坊&発情期の魁は、いつでもどこでもHなコトをしてくるの‥ そこで「ストップ」と言うと魁の体が3分間固まっちゃうことを発見したの♡ これが犬の「待て」に似ているので、みんなから『運命の犬』って言われてるんです

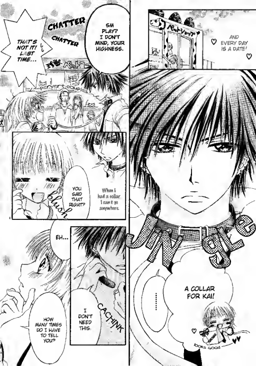
☆こんな魁が、最近パワーアップして全力で私を襲おうとしてきて――!?

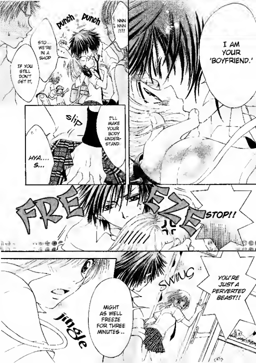

HEY SUOU!
creek
WHY, YOU'RE FLIRTING WITH HARUKA AGAIN...
Kyaa!! It's ♡ Kai-kun from class 2-C, he's so wild and hot~~!! ♡
It must be great to have Kai as your 'dog', Haruka.
This 'Kai Kagami' is my 'dog.'
PULL
The reason he's a 'dog' is...
WE'RE GOING HOME.
THUMP
WALK WALK
WAIT KAI, HOME ROOM HASN'T ENDED
MY HOME ROOM ENDED.
HEY.... S-
STOP!!!

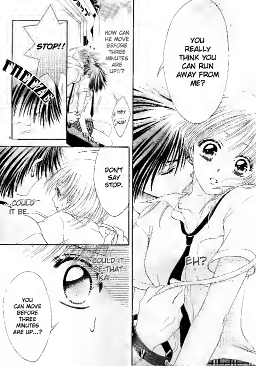

FREEZE
There it is!!! ~~~ Haruka's '3minute stop'!!!
This stop' is similar to ordering a dog to 'wait' isn't it?
JUMP
grr...
Because whenever I say 'stop', his body freezes for 3minutes
DON'T SAY 'STOP.'
I DON'T HAVE A CHOICE, I HAVEN'T DECIDED A SPORT YET.
SPORTS?
3min is over!
released
THAT'S ALREADY BEEN DECIDED, HASN'T IT?

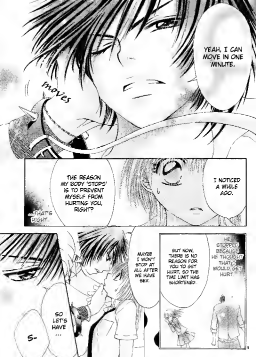

BASKETBALL, WITH ME.
KISS
スポーツ大会 出場種目
・ドッヂ ・バスケ ・サッカー
・バレー ・テニス

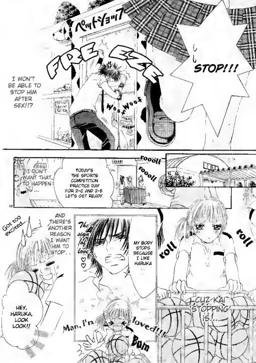

WE'RE GOING HOME? IT'S A DATE.
......
...JUST THEN? THEY KISSED ...?
YOU TWO ARE GOING OUT!?
And this 'dog is .
OF COURSE.
My first love.

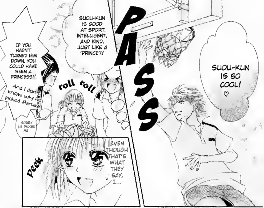

ペットショップ
AND EVERY DAY IS A DATE!
JINGLE
......
A COLLAR FOR KAI!
looks good
SM PLAY? I DON'T MIND, YOUR HIGHNESS.
CHATTER
CHATTER
THAT'S NOT IT! LAST TIME...
pervert couples
When I had a collar I can't go anywhere.
YOU SAID THAT RIGHT?
blush
EH...
I DON'T NEED THIS.
CACHINK
HOW MANY TIMES DO I HAVE TO TELL YOU?

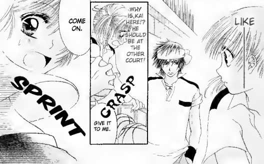

I AM YOUR 'BOYFRIEND.'
NNN NNN !!!!
punch punch
STO... WE'RE IN A SHOP
IF YOU STILL DON'T GET IT,
I'LL MAKE YOUR BODY UNDERSTAND.
slip
HYA.... S...
STOP!!
FREEZE
YOU'RE JUST A PERVERTED BEAST!!
SWING
MIGHT AS WELL FREEZE FOR THREE MINUTES..
jingle

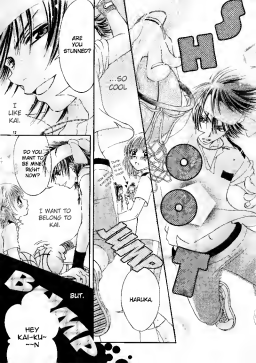

STOP!!
FREEZE
HOW CAN HE MOVE BEFORE THREE MINUTES ARE UP!!?
HEY KAI!
DON'T SAY STOP.
...COULD IT BE.
COULD IT BE THAT KAI...
YOU CAN MOVE BEFORE THREE MINUTES ARE UP...?
YOU REALLY THINK YOU CAN RUN AWAY FROM ME?
EH?

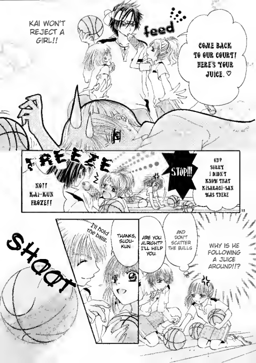

YEAH, I CAN MOVE IN ONE MINUTE.
moves
I NOTICED A WHILE AGO.
THE REASON MY BODY 'STOPS' IS TO PREVENT MYSELF FROM HURTING YOU, RIGHT?
...THAT'S RIGHT.
HE STOPPED BECAUSE HE THOUGHT THAT I WOULD GET HURT.
BUT NOW, THERE IS NO REASON FOR YOU TO GET HURT, SO THE TIME LIMIT HAS SHORTENED.
MAYBE I WON'T STOP AT ALL AFTER WE HAVE SEX.
SO LET'S HAVE ...
S-

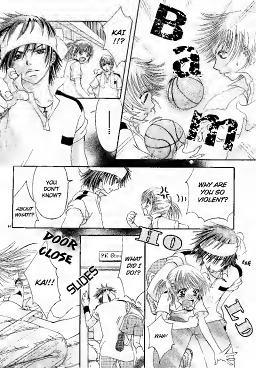

ペットショップ
STOP!!!
FREEZE
Woof Woof
I WON'T BE ABLE TO STOP HIM AFTER SEX!!?
rooooll
roooll
TODAY'S THE SPORTS COMPETITION PRACTICE DAY FOR 2-C AND 2-E LET'S GET READY
I DON'T WANT THAT TO HAPPEN ...
roll
roll
...CUZ KAI STOPPING IS...
MY BODY STOPS BECAUSE I LIKE HARUKA
The sign of love ♡ ♡
Man, I'm loved!!!
Bom
AND THERE'S ANOTHER REASON I WANT HIM TO STOP'..
Got too excited...
HEY, HARUKA, LOOK LOOK!!

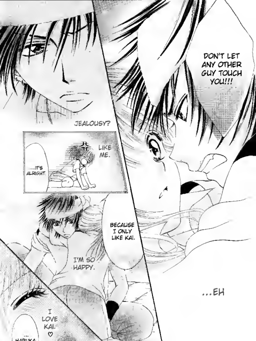

SUOU-KUN IS SO COOL! ♡
PASS
SUOU-KUN IS GOOD AT SPORT, INTELLIGENT, AND KIND, JUST LIKE A 'PRINCE'!!
IF YOU HADN'T TURNED HIM DOWN, YOU COULD HAVE BEEN A PRINCESS!!
roll roll
And I don't know why he picked Haruka
SORRY HE PICKED ME
EVEN THOUGH THAT'S WHAT THEY SAY, I..
peek

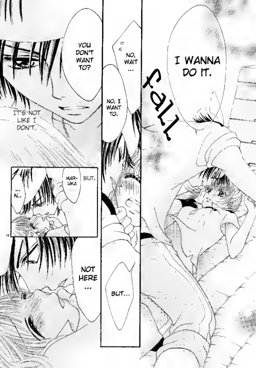

LIKE
WHY IS,KAI HERE!? HE SHOULD BE AT THE OTHER COURT!
GRASP
GIVE IT TO ME.
COME ON.
SPRINT

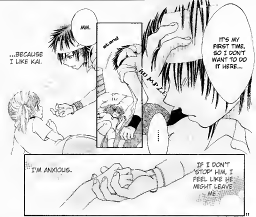

SHOOT
...SO COOL
Dunk shot is so cool!
You find everyone cool!
JUMP
HARUKA,
ARE YOU STUNNED?
I LIKE KAI.
DO YOU WANT TO BE MINE, RIGHT NOW?
I WANT TO BELONG TO KAI.
BUT,
BUMP
HEY KAI-KU~~N

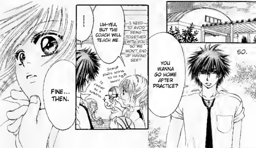

COME BACK TO OUR COURT! HERE'S YOUR JUICE. ♡
feed
KAI WON'T REJECT A GIRL!!
OH? SORRY I DIDN'T KNOW THAT KISARAGI-SAN WAS THERE
STOP!!!
FREEZE
NO!! KAI-KUN FROZE!!
13
WHY IS HE FOLLOWING A JUICE AROUND!!?
AND DON'T SCATTER THE BALLS
ARE YOU ALRIGHT? I'LL HELP YOU.
THANKS, SUOU-KUN.
I'll hold the balls.
SHOOT

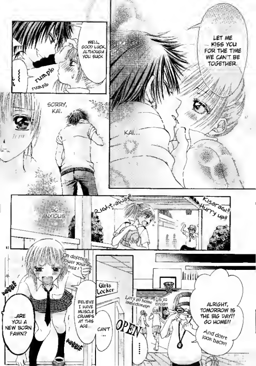

Bam
KAI !!?
!...
WHY ARE YOU SO VIOLENT?
YOU DON'T KNOW?
ABOUT WHAT!?
HOLD
tsk
WHA!
P.E. Stora
WHAT DID I DO!?
SLIDES
DOOR CLOSE
KAI!!

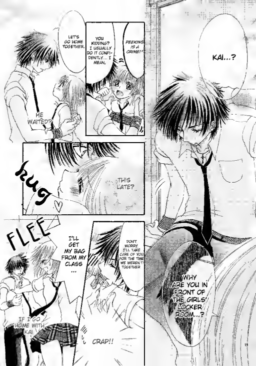

DON'T LET ANY OTHER GUY TOUCH YOU!!!
JEALOUSY?
LIKE ME.
...IT'S ALRIGHT.
BECAUSE I ONLY LIKE KAI.
I'M SO HAPPY.
I LOVE KAI. ♡
... HARUKA.
...EH

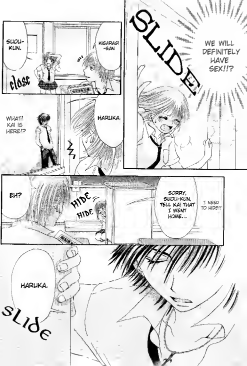

I WANNA DO IT.
fall
NO, WAIT ...
NO, I WANT TO.
YOU DON'T WANT TO?
IT'S NOT LIKE I DON'T.
BUT.
HAR-UKA
... N...
BUT...
NOT HERE ...

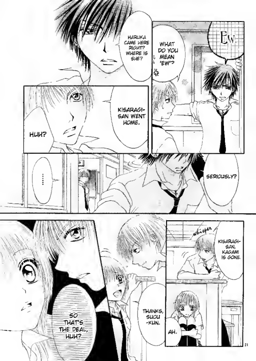

IT'S MY FIRST TIME, SO I DON'T WANT TO DO IT HERE...
MM.
stand
RUMPLE
...BECAUSE I LIKE KAI.
.....
IF I DON'T 'STOP' HIM, I FEEL LIKE HE MIGHT LEAVE ME.
I'M ANXIOUS.

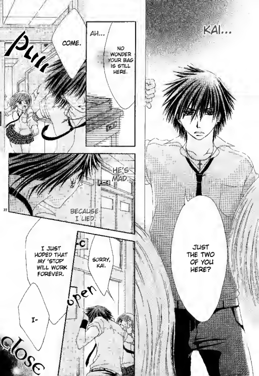

SO.
YOU WANNA GO HOME AFTER PRACTICE?
.....
UH-YEA, BUT THE COACH WILL TEACH ME
I NEED TO AVOID BEING TOGETHER WITH YOU SO WE WON'T END UP HAVING SEX!!
Stand? You're going to be a swan! ∩∩
I'd rather be a dolphin
FINE... THEN.

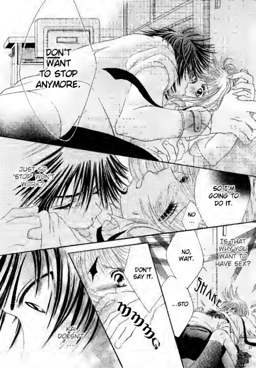

LET ME KISS YOU FOR THE TIME WE CAN'T BE TOGETHER.
KAI...
WELL, GOOD LUCK, ALTHOUGH YOU SUCK
rumple
rumple
SORRY, KAI.
Kisaragi!! Hurry up!!
Right away!!
SO ANXIOUS
ALRIGHT, TOMORROW IS THE BIG DAY!! GO HOME!!
And don't look back!!
I'm so tired!!
Let's go home immediately!!
......
OPEN
Girls Locker
On defense lower your hips !
CAN'T ...
BELIEVE I HAVE MUSCLE CRAMPS AT THIS AGE...
...ARE YOU A NEW BORN FAWN?
WOBBLE
WOBBLE

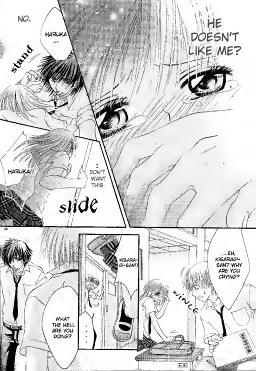

KAI...?
WHY ARE YOU IN FRONT OF THE GIRLS' LOCKER ROOM...?
PEEKING IS A CRIME!!
YOU KIDDING? I USUALLY DO IT CONFIDENTLY... I MEAN,
LET'S GO HOME TOGETHER.
HE WAITED?
THIS LATE?
hug
DON'T WORRY I'LL TAKE CARE OF YOU FOR THE TIME WE WEREN'T TOGETHER
CRAP!!
I'LL GET MY BAG FROM MY CLASS ...
FLEE
IF I GO HOME WITH KAI

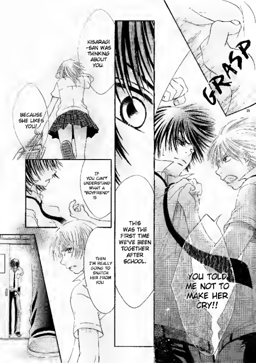

SLIDE
WE WILL DEFINITELY HAVE SEX!!?
KISARAGI-SAN
SUOU-KUN.
close
HARUKA.
WHAT! KAI IS HERE!?
I NEED TO HIDE!!
SORRY, SUOU-KUN, TELL KAI THAT I WENT HOME...
HIDE HIDE
EH?
HARUKA.
SLIDE

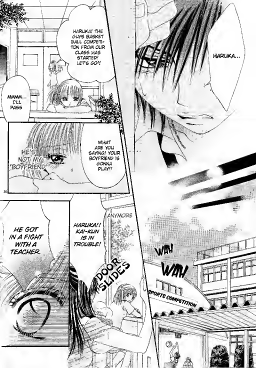

Ew.
WHAT DO YOU MEAN "EW"?
HARUKA CAME HERE RIGHT? WHERE IS SHE?
KISARAGI-SAN WENT HOME.
HUH?
SERIOUSLY?
......
whisper
KISARAGI-SAN, KAGAMI IS GONE.
AH.
THANKS, SUOU-KUN.
SO THAT'S THE DEAL, HUH?

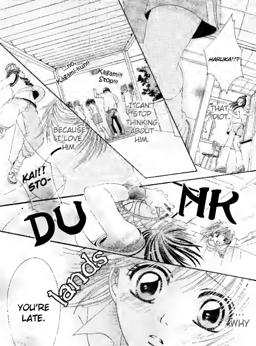

KAI...
JUST THE TWO OF YOU HERE?
AH...
NO WONDER YOUR BAG IS STILL HERE.
COME.
Puu
HE'S MAD.
BECAUSE I LIED.
SORRY, KAI.
I JUST HOPED THAT MY 'STOP' WILL WORK FOREVER.
I-
open
close

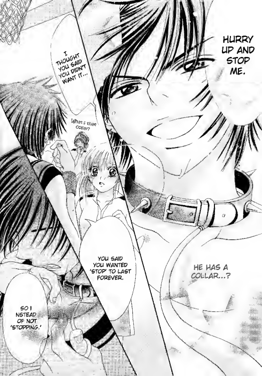

DON'T WANT TO STOP ANYMORE.
SO I'M GOING TO DO IT.
NO ...
JUST SO 'STOP' WON'T WORK?
IS THAT WHY YOU WANT TO HAVE SEX?
NO, WAIT.
SHAKE
DON'T SAY IT.
...STO
MMMG
KAI DOESN'T ...


HE DOESN'T LIKE ME?
NO.
HARUKA...
stand
I DON'T WANT THIS
HARUKA!!
slide
24
...EH, KISARAGI-SAN? WHY ARE YOU CRYING?
wince
KISARAGI-SAN!!
WHAT THE HELL ARE YOU DOING?


GRASP
YOU TOLD ME NOT TO MAKE HER CRY!!
THIS WAS THE FIRST TIME WE'VE BEEN TOGETHER AFTER SCHOOL.
KISARAGI-SAN WAS THINKING ABOUT YOU.
BECAUSE SHE LIKES YOU!!
IF YOU CAN'T UNDERSTAND WHAT A "BOYFRIEND" IS
THEN I'M REALLY GOING TO SNATCH HER FROM YOU


HARUKA...
HARUKA! THE GUYS BASKETBALL COMPETITION FROM OUR CLASS HAS STARTED! LET'S GO!
MMMM I'LL PASS
WHAT ARE YOU SAYING! YOUR BOYFRIEND IS GONNA PLAY!!
HE'S NOT MY BOYFRIEND
ANYMORE
WAH
WAH
SPORTS COMPETITION
HARUKA!! KAI-KUN IS IN TROUBLE!
DOOR SLIDES
HE GOT IN A FIGHT WITH A TEACHER.


HARUKA!!?
THAT IDIOT.
I CAN'T STOP THINKING ABOUT HIM.
Kagami!! Stop!!!
...no, Kagami-kun!!
BECAUSE I LOVE HIM.
KAI!! STO-
DUNK
lands
...WHY
YOU'RE LATE.


HURRY UP AND STOP ME.
I THOUGHT YOU SAID YOU DIDN'T WANT IT...
What's that collar?
HE HAS A COLLAR...?
YOU SAID YOU WANTED 'STOP' TO LAST FOREVER.
SO INSTEAD OF NOT 'STOPPING.'

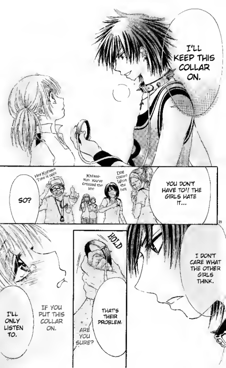
お手紙ください

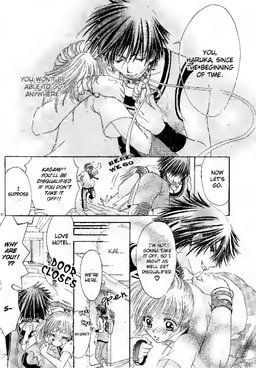
大年に大蛇(?)を描きました。来年は玄鬼を―って、キャラ変わらないですね 汗。

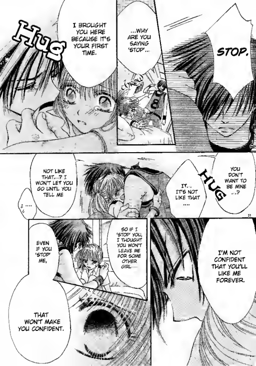
あて先

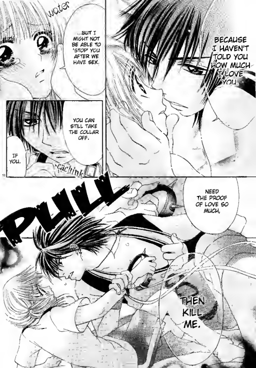
〒101-8001 東京都千代田区一ツ橋2-3-1 小学館Cheese!編集部

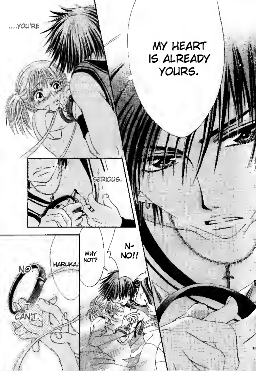
綿田のぶさま

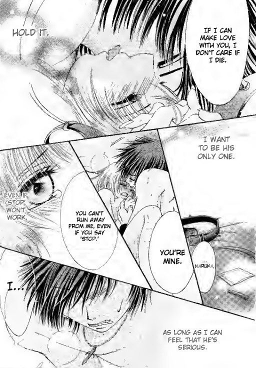

I'LL KEEP THIS COLLAR ON.
YOU DON'T HAVE TO!! THE GIRLS HATE IT...
Dog collar? What the hell
Kazami-kun you've crossed the line
Hey Kazami! Take it off!!
SO?
I DON'T CARE WHAT THE OTHER GIRLS THINK.
HOLD
THAT'S THEIR PROBLEM.
ARE YOU SURE?
IF YOU PUT THIS COLLAR ON.
I'LL ONLY LISTEN TO.

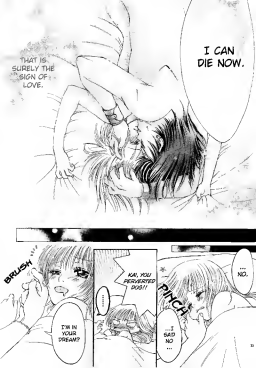

YOU, HARUKA, SINCE THE BEGINNING OF TIME.
YOU WON'T BE ABLE TO GO ANYWHERE.
NOW LET'S GO.
HERE WE GO
KAGAMI!! YOU'LL BE DISQUALIFIED IF YOU DON'T TAKE IT OFF!!
I SUPPOSE
KAI...
I'M NOT GONNA TAKE IT OFF, SO I MIGHT AS WELL GET DISQUALIFIED. ♡
open
WE'RE HERE
SNOB SNOB
WHERE?
LOVE HOTEL.
DOOR CLOSES
WHY ARE YOU!! ??
S-

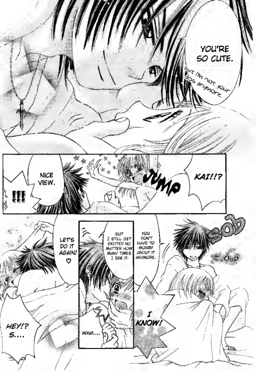

STOP.
...WHY ARE YOU SAYING 'STOP'...
Throw
I BROUGHT YOU HERE BECAUSE IT'S YOUR FIRST TIME.
Hug
YOU DON'T WANT TO BE MINE ...?
Hug
IT... IT'S NOT LIKE THAT ....
NOT LIKE THAT...? I WON'T LET YOU GO UNTIL YOU TELL ME
え....
I'M NOT CONFIDENT THAT YOU'LL LIKE ME FOREVER.
SO IF I 'STOP' YOU, I THOUGHT YOU WON'T LEAVE ME FOR SOME OTHER GIRL....
EVEN IF YOU 'STOP' ME,
THAT WON'T MAKE YOU CONFIDENT.

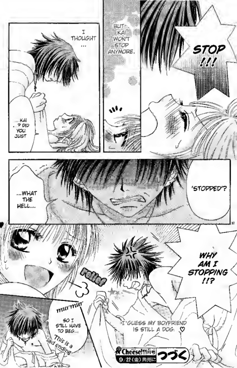

BECAUSE I HAVEN'T TOLD YOU HOW MUCH I LOVE YOU
water
...BUT I MIGHT NOT BE ABLE TO 'STOP' YOU AFTER WE HAVE SEX.
YOU CAN STILL TAKE THE COLLAR OFF.
IF YOU.
cachink
PULL
NEED THE PROOF OF LOVE SO MUCH,
THEN KILL ME.


MY HEART IS ALREADY YOURS.
....YOU'RE
SERIOUS.
N- NO!!
WHY NOT?
HARUKA.
NO
I CAN'T.


IF I CAN MAKE LOVE WITH YOU, I DON'T CARE IF I DIE.
HOLD IT.
I WANT TO BE HIS ONLY ONE.
YOU CAN'T RUN AWAY FROM ME, EVEN IF YOU SAY 'STOP.'
EVEN IF 'STOP' WON'T WORK,
...HARUKA,
YOU'RE MINE.
I...
AS LONG AS I CAN FEEL THAT HE'S SERIOUS.


I CAN DIE NOW.
THAT IS SURELY THE SIGN OF LOVE.
... NO.
PINCH
...I SAID NO ...
KAI, YOU PERVERTED DOG!!
......
BRUSH
I'M IN YOUR DREAM?


YOU'RE SO CUTE.
But I'm not your dog anymore.
KAI!!?
JUMP
NICE VIEW.
!!!
sob
YOU DON'T HAVE TO WORRY ABOUT IT ANYMORE.
I KNOW!
BUT I STILL GET EXCITED NO MATTER HOW MANY TIMES I SEE IT.
WHA....
LET'S DO IT AGAIN! ♡
HEY!? S....


STOP !!!
BUT... KAI WON'T STOP ANYMORE.
I THOUGHT ...
...KAI ..? DID YOU JUST
'STOPPED'?
...WHAT THE HELL...
WHY AM I STOPPING !!?
relief
I GUESS MY BOYFRIEND IS STILL A DOG. ♡
murmur
SO I STILL HAVE TO BEG...
This is a sad ending
Cheese! 11月号 9/22（金）発売に つづく

Credits:

Scanner:
Alessia-chan

Translator:
Bseeked

Proofreader:
Anime_Fever

Editor:
Littlepinkrose12

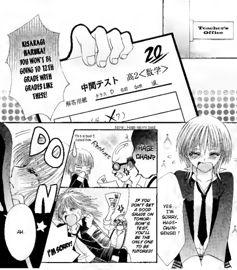
brought to you by
Shoujo Manga Maniac
& Esthétique

Osaerarenai!

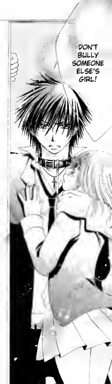
SPECIAL THANKS!
BYE BYE!!

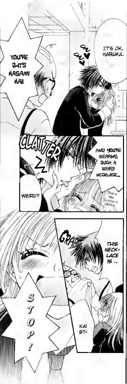
NO WAY TO HOLD BACK!

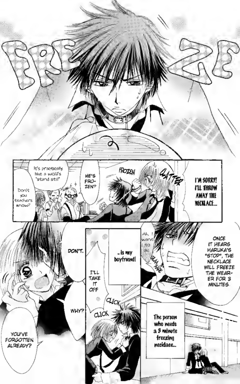
最終話
ガマンしないで

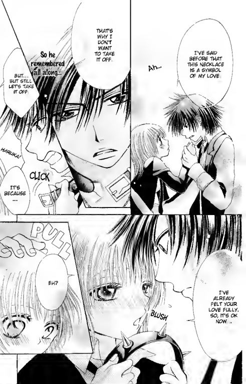

Teacher's Office
KISARAGI HARUKA! YOU WON'T BE GOING TO 12TH GRADE WITH GRADES LIKE THESE!
20
中間テスト 高2<数学>
解答用紙 クラス D 名前 如月 遥
YES I'M SORRY, HAGE-CHAN-SENSEI !
Note : Hage means bald
HAGE CHAN?
Realizes
This is bad! I called him
IF YOU DON'T GET A GOOD GRADE ON TOMORROW'S TEST, YOU'LL BE THE ONLY ONE TO BE TUTORED!
I'M SORRY!
DON
AH

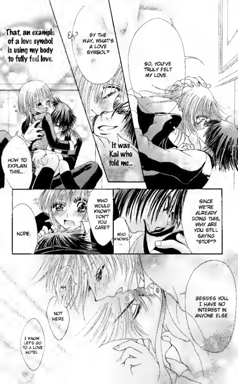
OSAERARENAI!

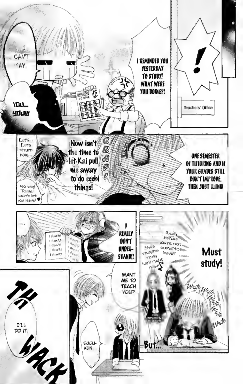

DON'T BULLY SOMEONE ELSE'S GIRL!

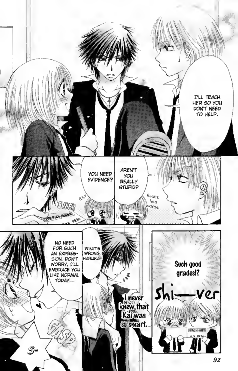

CHU CHU
IT'S OK, HARUKA.
YOU'RE 2-C'S NAGAMI KAI!
AND YOU'RE WEARING SUCH A WEIRD NECKLACE...
CLATTER
WEIRD?
This is the Teachers' Office
THIS NECKLACE IS ..
GRAB
KAI ST-
STOP!

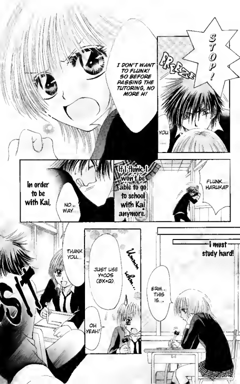

FREEZE
I'M SORRY! I'LL THROW AWAY THE NECKLACE...
CLATTER
FROZEN
HE'S FROZEN?
It's practically like a wolf's "stand still"
Don't you teachers know?
ONCE IT HEARS HARUKA'S "STOP", THE NECKLACE WILL FREEZE THE WEARER FOR 3 MINUTES
GLARE
Ah, I want to die
.. is my boyfriend!
I'LL TAKE IT OFF
CLICK
CLICK
DON'T.
WHY?
YOU'VE FORGOTTEN ALREADY?
The person who needs a 3 minute freezing necklace..

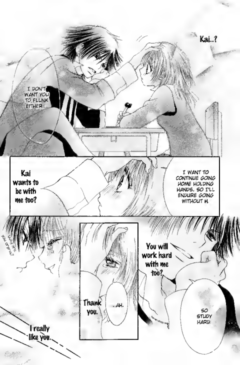

I'VE SAID BEFORE THAT THIS NECKLACE IS A SYMBOL OF MY LOVE.
Ah...
THAT'S WHY I DON'T WANT TO TAKE IT OFF.
So he remembered all along...
BUT... BUT STILL LET'S TAKE IT OFF.
HARUKA!
IT'S BECAUSE ...
CLICK
PULL
EH?
I'VE ALREADY FELT YOUR LOVE FULLY. SO, IT'S OK NOW...
BLUSH

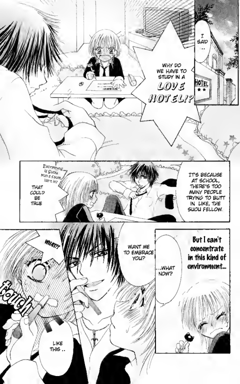

So, you've truly felt my love
Eh?
By the way, what's a love symbol?
It was Kai who told me...
That, an example of a love symbol is using my body to fully feel love.
How to explain this..
Since we're already doing this, why are you still saying "stop"?
Who knows
Who would know? Don't you care?
Nope
Besides you, I have no interest in anyone else
Ah
Not here
I know let's go to a love hotel

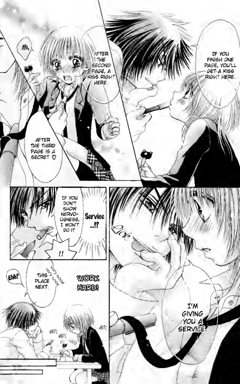

!
Teachers' Office
I REMINDED YOU YESTERDAY TO STUDY! WHAT WERE YOU DOING?!
15
I CAN'T SAY
YOU... YOU!!!
ONE SEMESTER OF TUTORING AND IF YOUR GRADES STILL DON'T IMPROVE, THEN JUST FLUNK!
CRAP!
Now isn't the time to let Kai pull me away to do ecchi things!
Lets... Lets return now...
No way! Today, I won't let you leave! ♥
Must study!
Really Heruka you're not going' to leave!?
She's studying really hard right now!
Write Write Write Write Write
But...
I REALLY DON'T UNDERSTAND!!
I don't! I don't! I don't! I don't! I don't!
I don't! I don't! I don't! I don't! I don't!
...
WANT ME TO TEACH YOU?
SUOU-KUN
THWACK
I'LL DO IT.

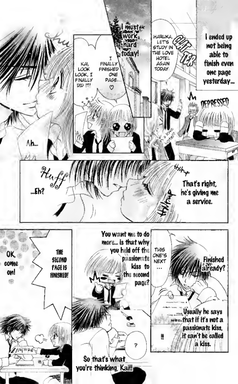

I'LL TEACH HER SO YOU DON'T NEED TO HELP.
AREN'T YOU REALLY STUPID?
Right he's worse
YOU NEED EVIDENCE?
Eh?
SWISH
Such good grades!?
shi—ver
I never knew that Kai was so smart.
WHAT'S WRONG HARUKA?
NO NEED FOR SUCH AN EXPRESSION. DON'T WORRY, I'LL EMBRACE YOU LIKE NORMAL TODAY...
GASP
S-

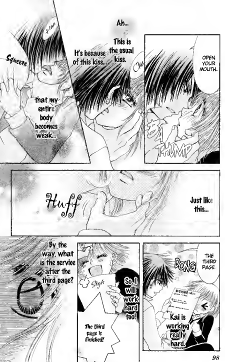

STOP!
FREEZE
YOU ...
I DON'T WANT TO FLUNK! SO BEFORE PASSING THE TUTORING, NO MORE H!
FLUNK... HARUKA?
If I flunk, I won't be able to go to school with Kai anymore.
NO WAY
In order to be with Kai,
I must study hard!
ERM... THIS IS...
Ummm uhm...
JUST USE Y=COS (BX+Q)
OH YEAH!
THANK YOU.
SIT

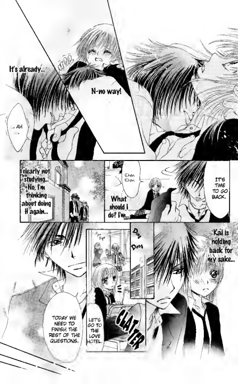

Kai...?
I don't want you to flunk either.
I want to continue going home holding hands. So I'll endure going without H.
Kai wants to be with me too?
You will work hard with me too?
So study hard.
Ah.
Thank you.
Why are you crying?
I really like you.

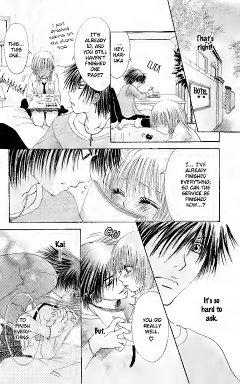

I SAID ...
WHY DO WE HAVE TO STUDY IN A LOVE HOTEL!?
HOTEL
IT'S BECAUSE AT SCHOOL, THERE'S TOO MANY PEOPLE TRYING TO BUTT IN LIKE, THE SUOU FELLOW.
Everything is Suou kun's fault, isn't it?
THAT COULD BE TRUE
But I can't concentrate in this kind of environment...
...WHAT NOW?
WANT ME TO EMBRACE YOU?
WHAT!?
touch
LIKE THIS ..

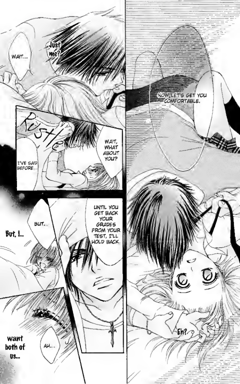

IF YOU FINISH ONE PAGE, YOU'LL GET A KISS RIGHT HERE.
Ah,
AFTER THE SECOND PAGE, A KISS RIGHT HERE.
AFTER THE THIRD PAGE IS A SECRET ♡
Lick
I'M GIVING YOU A SERVICE.
IF YOU DON'T SHOW NERVOUSNESS, I WON'T DO IT
Service ...!?
!!
Very good very good
THIS PLACE NEXT
Ehh?
WORK HARD!
WRITE
WRITE
WRITE
WRITE

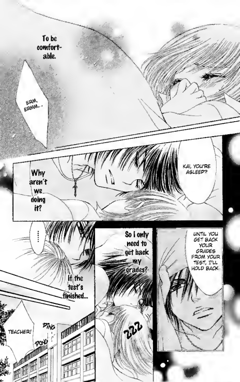

I ended up not being able to finish even one page yesterday...
DEPRESSED
HARUKA, LET'S STUDY IN THE LOVE HOTEL AGAIN TODAY
CHATTER
In a love hotel!?
I must work hard today!
I FINALLY FINISHED ONE PAGE ♡
KAI, LOOK LOOK, I FINALLY DID IT!
Shu
Ah...
That's right, he's giving me a service.
Hlmp
...Eh?
Huff
Finished already?
THIS ONE'S NEXT...
Usually he says that if it's not a passionate kiss, it can't be called a kiss.
!!
You want me to do more... is that why you held off the passionate kiss to the second page?
?
So that's what you're thinking, Kai!!
THE SECOND PAGE IS FINISHED!
OK, come on!

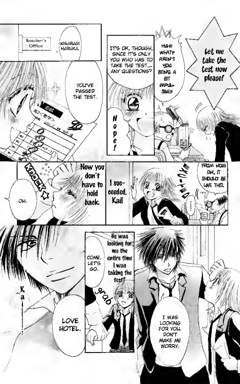

OPEN YOUR MOUTH.
Chu
Ah...
This is the usual kiss.
It's because of this kiss...
Haa
Squeeze
that my entire body becomes weak...
BA THUMP
Just like this...
Huff
THE THIRD PAGE
DONG
Kai is working really hard.
So, I will work hard too!
Sigh
The third page is finished!
By the way, what is the service after the third page?

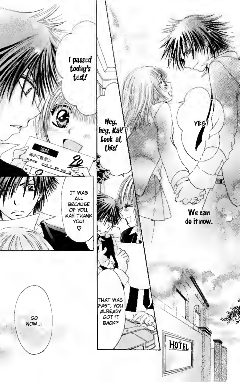

N-no way!
It's already...
...AH
IT'S TIME TO GO BACK.
Ehm Ehm
What should I do? I'm...
clearly not studying... No, I'm thinking about doing H again...
Kai is holding back for my sake...
Dong
Dong
Bye Bye
LET'S GO TO THE LOVE HOTEL.
CLATTER
TODAY WE NEED TO FINISH THE REST OF THE QUESTIONS.

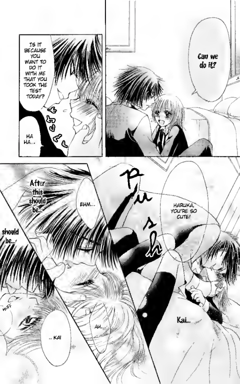

That's right!
HOTEL
CLICK
HEY, HARUKA
IT'S ALREADY 10, AND YOU STILL HAVEN'T FINISHED ONE PAGE?
I just finished talking on the phone too
THIS... THIS ONE...
Surprised
I... I'VE ALREADY FINISHED EVERYTHING, SO CAN THE SERVICE BE FINISHED NOW...?
CHU
YOU DID REALLY WELL. ♡
It's so hard to ask.
But,
Kai
TO FINISH EVERYTHING.

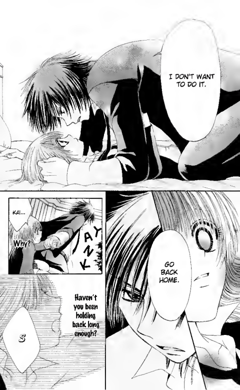

NOW, LET'S GET YOU COMFORTABLE.
Eh?
Just me?
WAIT...
Rustle
WAIT, WHAT ABOUT YOU?
I'VE SAID BEFORE...
UNTIL YOU GET BACK YOUR GRADES FROM YOUR TEST, I'LL HOLD BACK.
BUT...
But, I...
want both of us...
AH...

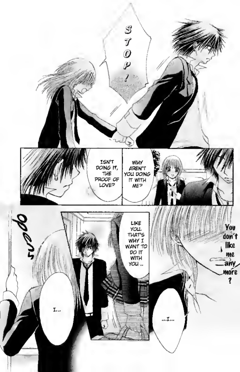

To be comfort-able.
ERM, ERMM. .
KAI, YOU'RE ASLEEP?
Why aren't we doing it?
UNTIL YOU GET BACK YOUR GRADES FROM YOUR TEST, I'LL HOLD BACK
So I only need to get back my grades?
zzz
......
If the test's finished...
DING DONG
TEACHER!

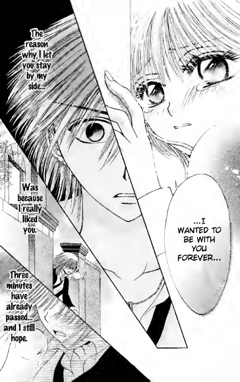

Let me take the test now please!
HUH? WHAT? AREN'T YOU BEING A BIT IMPULSIVE?
IT'S OK, THOUGH, SINCE IT'S ONLY YOU WHO HAS TO TAKE THE TEST... ANY QUESTIONS?
Nope!
Teacher's Office
KISARAGI HARUKA.
YOU'VE PASSED THE TEST.
90
FROM NOW ON, IT SHOULD BE LIKE THIS.
......
EXCITED
I succeeded, Kai!
Now you don't have to hold back.
KNOCK☆
OH.
He was looking for me the entire time I was taking the test?
I WAS LOOKING FOR YOU. DON'T MAKE ME WORRY.
COME, LET'S GO.
GRAB
LOVE HOTEL.
Kai......

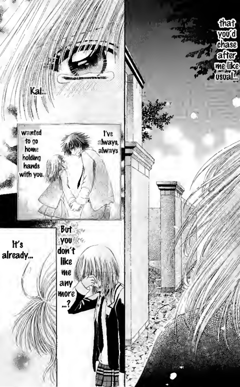

Hey, hey, Kai! Look at this!
THAT WAS FAST, YOU ALREADY GOT IT BACK?
I passed today's test!
追試
高2<数学>
92
IT WAS ALL BECAUSE OF YOU, KAI! THANK YOU! ♡
SO NOW...
YES!
We can do it now.
HOTEL

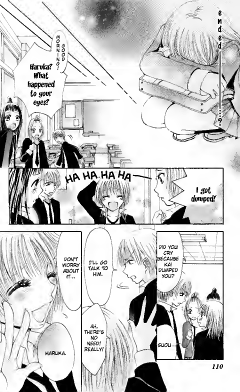

Can we do it?
Is it because you want to do it with me that you took the test today?
Ha ha...
Push
Haruka, you're so cute!
Kai...
Ehm...
After this should be...
should be...
Ah...
.. Kai
Huff

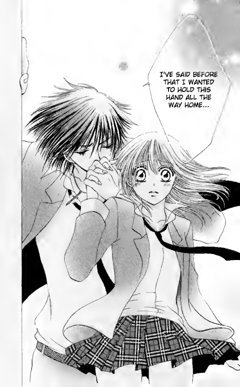

I DON'T WANT TO DO IT.
KAI...
Why?
YANK
GO BACK HOME.
Haven't you been holding back long enough?
S

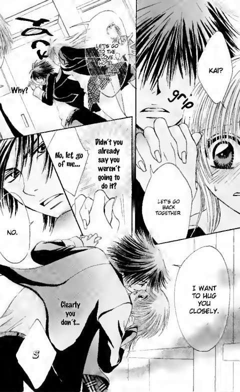

STOP!
WHY AREN'T YOU DOING IT WITH ME?
ISN'T DOING IT, THE PROOF OF LOVE?
You don't like me any more?
...I...
LIKE YOU. THAT'S WHY I WANT TO DO IT WITH YOU ..
I...
opens

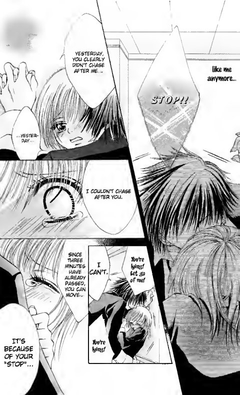

...I WANTED TO BE WITH YOU FOREVER...
The reason why I let you stay by my side...
Was because I really liked you.
Three minutes have already passed... and I still hope.

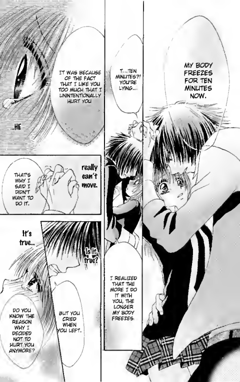

that you'd chase after me like usual...
Kai...
I've always, always
wanted to go home holding hands with you.
But you don't like me any more...?
It's already...

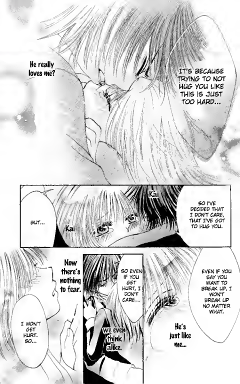

ended......?
GOOD MORNING!
Haruka? What happened to your eyes?
HA HA HA HA—
I got dumped!
DID YOU CRY BECAUSE KAI DUMPED YOU?
SUOU
I'LL GO TALK TO HIM.
AH, THERE'S NO NEED! REALLY!
DON'T WORRY ABOUT IT..
HARUKA.

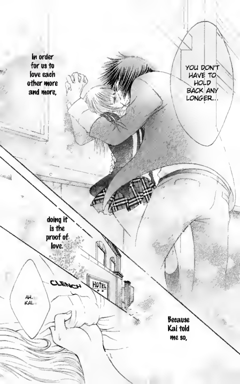

I'VE SAID BEFORE THAT I WANTED TO HOLD THIS HAND ALL THE WAY HOME...

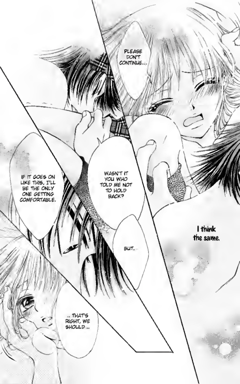

KAI?
grip
LET'S GO BACK TOGETHER
LET'S GO TO THE LOVE HOTEL
yank
Why?
Didn't you already say you weren't going to do it?
No, let go of me...
NO.
I WANT TO HUG YOU CLOSELY.
Clearly you don't...
S

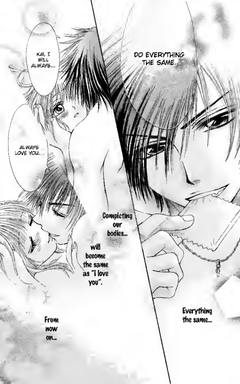

like me anymore...
STOP!!
YESTERDAY, YOU CLEARLY DIDN'T CHASE AFTER ME...
...YESTER-DAY...
I COULDN'T CHASE AFTER YOU.
You're lying! Let go of me!
I CAN'T.
You're lying!
SINCE THREE MINUTES HAVE ALREADY PASSED, YOU CAN MOVE...
IT'S BECAUSE OF YOUR "STOP"...

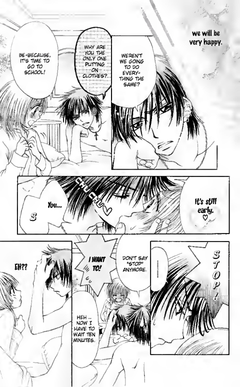

MY BODY FREEZES FOR TEN MINUTES NOW.
T...TEN MINUTES?! YOU'RE LYING...
I REALIZED THAT THE MORE I DO IT WITH YOU, THE LONGER MY BODY FREEZES.
IT WAS BECAUSE OF THE FACT THAT I LIKE YOU TOO MUCH THAT I UNINTENTIONALLY HURT YOU
...HE
really can't move.
THAT'S WHY I SAID I DIDN'T WANT TO DO IT.
Is it true?
It's true...
BUT YOU CRIED WHEN YOU LEFT.
DO YOU KNOW THE REASON WHY I DECIDED NOT TO HURT YOU ANYMORE?

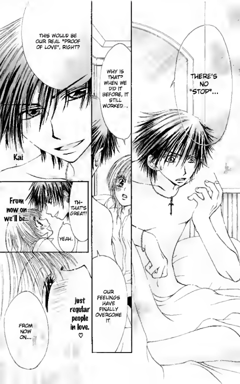

IT'S BECAUSE TRYING TO NOT HUG YOU LIKE THIS IS JUST TOO HARD...
He really loves me?
SO I'VE DECIDED THAT I DON'T CARE, THAT I'VE GOT TO HUG YOU.
Kai
Kai
BUT...
EVEN IF YOU SAY YOU WANT TO BREAK UP, I WON'T BREAK UP NO MATTER WHAT.
He's just like me...
SO EVEN IF YOU GET HURT, I DON'T CARE...
we even think alike.
Now there's nothing to fear.
I WON'T GET HURT. SO...

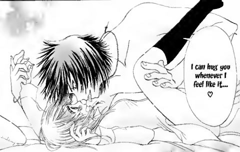

YOU DON'T HAVE TO HOLD BACK ANY LONGER...
In order for us to love each other more and more,
doing it is the proof of love.
Because Kai told me so,
HOTEL
CLENCH
AH. KAI.

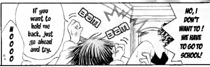

PLEASE DON'T CONTINUE...
WASN'T IT YOU WHO TOLD ME NOT TO HOLD BACK?
IF IT GOES ON LIKE THIS, I'LL BE THE ONLY ONE GETTING COMFORTABLE.
BUT...
I think the same.
.. THAT'S RIGHT, WE SHOULD ..


DO EVERYTHING THE SAME.
KAI, I WILL ALWAYS...
ALWAYS LOVE YOU...
Completing our bodies...
will become the same as "I love you".
Everything the same...
From now on...

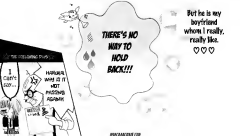

we will be very happy.
WEREN'T WE GOING TO DO EVERY-THING THE SAME?
WHY ARE YOU THE ONLY ONE PUTTING ON CLOTHES?
BE-BECAUSE, IT'S TIME TO GO TO SCHOOL!
It's still early. ♡
CHU CHU ♡
You...
S
STOP!
......
DON'T SAY "STOP" ANYMORE.
I WANT TO!
HEH .. NOW I HAVE TO WAIT TEN MINUTES.
EH??


THERE'S NO "STOP"...
WHY IS THAT? WHEN WE DID IT BEFORE, IT STILL WORKED...
THIS WOULD BE OUR REAL "PROOF OF LOVE", RIGHT?
Kai
TH-THAT'S GREAT!
YEAH.
From now on we'll be...
OUR FEELINGS HAVE FINALLY OVERCOME IT
just regular people in love. ♡
FROM NOW ON...


I can hug you whenever I feel like it... ♡


NO, I DON'T WANT TO! WE HAVE TO GO TO SCHOOL!
BAM
BAM
If you want to hold me back, just go ahead and try.
NOOOOO

I ONLY HAVE ONE DOG, AND HE IS A "LONE" DOG.


But he is my boyfriend whom I really, really like. ♡♡♡
THERE'S NO WAY TO HOLD BACK!!!
THE FOLLOWING DAYS
HARUKA! WHY IS IT NOT PASSING AGAIN!!
I can't say...
USACAACRAFT END

http://kawaiiness.free.fr/

Osaerarenai

Chapter 03

http://[illegible]

Scanner: Alessia-chan (SMA)

Translator: baby__gx__candie

Proofer: cutie__gurl (ART)

Editor: Deranged & Katana

QC-er: Sylvie (Esthetique)

Joint

http://www.esthetique-realm.net

FC
Cheese!
FLOWER COMICS

おさえられないっ！

棉田のぶ

小学館
FC0717

ISBN4-09-130717-5
C9979 ¥390E
9784091307170
1929979003906
定価 本体390円＋税
雑誌 46017-17 小学館

FC
Cheese!
フラワーコミックス

KEEP OUT KEEP OUT KEEP OUT
風紀

STORY

Whenever I say 'STOP' my so called 'dog' Kai can't move anymore. Because he's a popular guy, everyone tells me they are envious of me, yet rather than being his 'owner' I'd want to be his 'lover'...?!

CONTENTS

- おさえられないっ！
- 発情♥デリバリー
- [illegible]を香らせて

●棉田のぶのFC

おさえられないっ！

FC
おさえ
られないっ！

Cover design／
佐藤千恵＋ベイブリッジ・スタジオ

IT'S TERRIBLE.
EVEN IF I'M AT FAULT,

Wata Nobu's Profile

- She was born on 22th December and is a Capricorn. Her blood type is B and she's born in Hiroshima.
- She debuted with "Say I'm Cute" (Cheese! March 2005 special edition)
- She'd want to make a funny TV show to make everyone laugh while wacthing. Who knows when the comedy gods will come visit her...? <3
- This is her first comic publication! And it's all thanks to everyone! She's really thankful but she's a way too shy person.
- She's actively working on Cheese!

恋愛上等!!女の子の㊙教科書
MONTHLY チーズ!
Cheese!
毎月24日発売

FC FLOWER COMICS
Cheese!フラワーコミックス
猛犬にご
KEEP OUT
KEEP OUT
KEEP OUT

おさえられないっ!

OSAERARENAI!!

棉田のぶ

NOBU WATA PRESENTS

FC
Cheese!
FLOWER COMICS
おさえられないっ!
棉田のぶ
小学館
FC0717

Hatsujou ♥ Territory

Osaerarenai! Extra

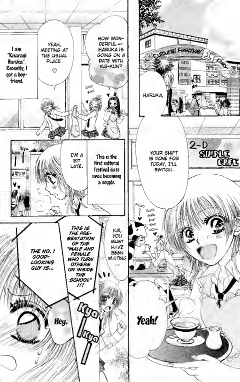
ただいま発売中のCheese!11月号にこの2人が大活躍する「おさえられないっ!」が載ってます。そちらもチェックしてね!

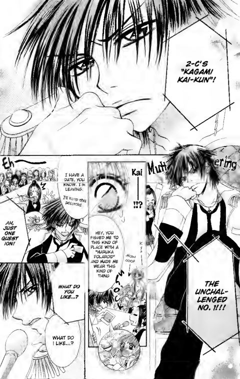
ラブラブ♥大衝撃!
カラー38ページ
Haruka's boyfriend, Kai
perverted and wild!
These two lovebirds will face!
A test of love is what
The perverted secret of only those two 5
STOP!
人気急上昇! チーズ!の新星

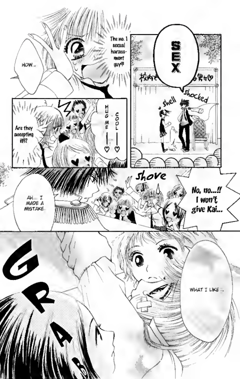
Nobu Wata Presents

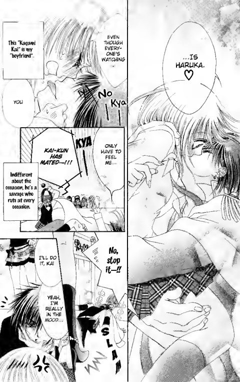
棉田のぶ

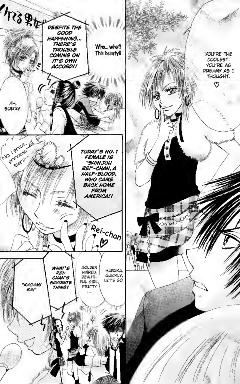
Hatsujou ♥ Territory

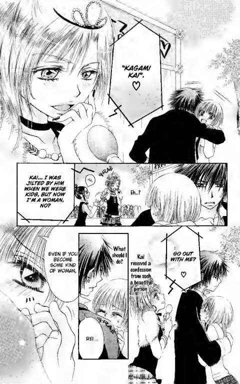

Cultural Festival 1st Day
Live shows at the gym!
HARUKA,
YOUR SHIFT IS DONE FOR TODAY, I'LL SWITCH.
2-D SIMPLE CAFE
Moo
Rich milk for the cow
Yeah!
HOW WON-DERFUL— HARUKA IS GOING ON A DATE WITH KAI-KUN?
YEAH, MEETING AT THE USUAL PLACE. ♡
See you!
I am "Kisaragi Haruka". Recently, I got a boyfriend.
This is the first cultural festival date since becoming a couple.
I'M A BIT LATE.
kya
kya
KAI, YOU MUST HAVE BEEN WAITING...
THIS IS THE PRESENTATION OF THE "MALE AND FEMALE WHO TURN OTHERS ON INSIDE THE SCHOOL" !!!
THE NO. 1 GOOD-LOOKING GUY IS...
Hey.
Kya
Kya

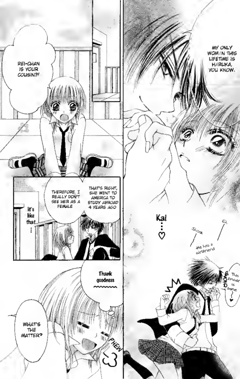

2-C'S "KAGAMI KAI-KUN"!
Mutt ering
THE UNCHALLENGED NO. 1!!!
Kai—!!?
Kya
How ooo!!
SHOCK
HEY, YOU FISHED ME TO THIS KIND OF PLACE WITH A "HARUKA POLAROID" AND MADE ME WEAR THIS KIND OF THING
Eh——
I HAVE A DATE, YOU KNOW. I'M LEAVING.
I'll keep this polaroid.
AH, JUST ONE QUESTION!
WHAT DO YOU LIKE...?
WHAT DO I LIKE...?

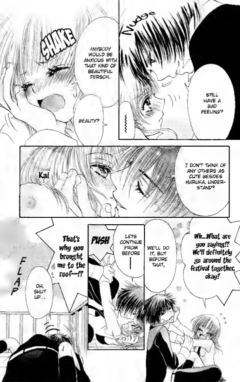

SEX
校内で
男女♡
shocked
shell
Drop
The no. 1 sexual harassment guy!!
HOW..
COOL
HUG ME
Are they accepting it!!?
No, no...!! I won't give Kai...
shove
AH... I MADE A MISTAKE
WHAT I LIKE...
GRAB

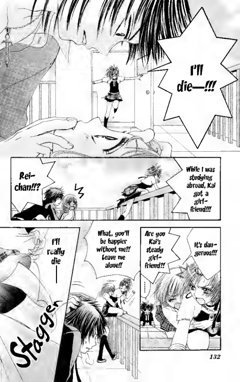

...IS HARUKA. ♥
EVEN THOUGH EVERY-ONE'S WATCHING
No Kya
This "Kagami Kai" is my "boyfriend".
YOU
ONLY HAVE TO FEEL ME...
KYA
KAI-KUN HAS MATED—!!!
Indifferent about the occasion, he's a savage who ruts at every occasion.
No, stop it—!!
I'LL DO IT, KA!
YEAH, I'M REALLY IN THE MOOD...
SLAM

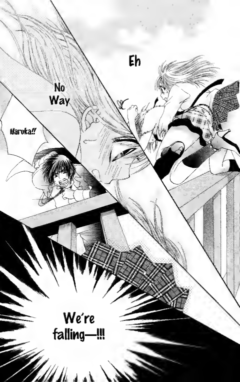

YOU'RE THE COOLEST. YOU'RE AS DREAMY AS I THOUGHT. ♡
Who... who?! This beauty!!
DESPITE THE GOOD HAPPENING... THERE'S TROUBLE COMING ON IT'S OWN ACCORD!!
イケる男女
AH, SORRY.
TODAY'S NO. 1 FEMALE IS "SHINJOU REI"-CHAN, A HALF-BLOOD, WHO CAME BACK HOME FROM AMERICA!!
No I prize, princess tiara~
Rei-chan ♡
HARUKA, QUICKLY, LET'S GO
GOLDEN HAIRED BEAUTIFUL GIRL PRETTY ...
WHAT'S REI-CHAN'S FAVORITE THING?
"KAGAMI KAI"

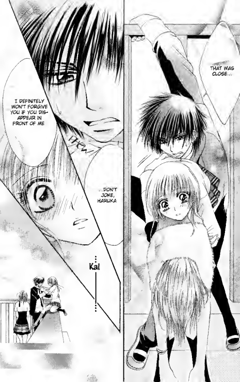

"KAGAMI KAI".
♡
Eh...?
GRAB
Ah
KAI... I WAS JILTED BY HIM WHEN WE WERE KIDS, BUT NOW I'M A WOMAN, NO?
GO OUT WITH ME?
♡
Kai received a confession from such a beautiful person
What should I do?
GRAB
REI...
EVEN IF YOU BECOME SOME KIND OF WOMAN,

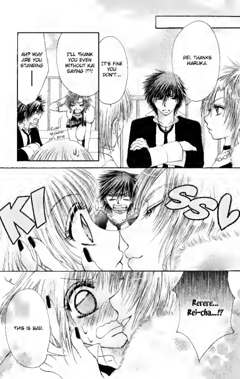

REI-CHAN IS YOUR COUSIN?!
THAT'S RIGHT, SHE WENT TO AMERICA TO STUDY ABROAD 4 YEARS AGO
THEREFORE, I REALLY DON'T SEE HER AS A FEMALE
It's like that ...
Thank goodness
WHAT'S THE MATTER?
PHEW
MY ONLY WOMAN THIS LIFETIME IS HARUKA, YOU KNOW.
Kai ... ♡
Eh
Shock
He has a girlfriend
CHOMP
This finger is mine ♡

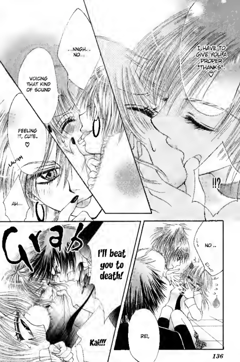

Nudge
Still have a bad feeling?
SHAKE
Anybody would be anxious with that kind of beautiful person.
Beauty?
I don't think of any others as cute besides Haruka, understand?
Kai
Wh...What are you saying!? We'll definitely go around the festival together, okay?
We'll do it, but before that,
Lets continue from before
PUSH
That's why you brought me to the roof---!?
FLAP
Oh, shut up...

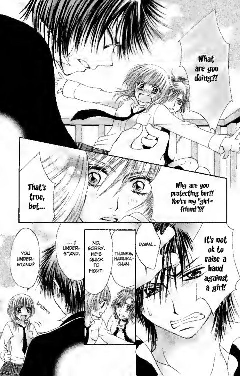

I'll die—!!!
While I was studying abroad, Kai got a girlfriend!!!
Rei-chan!!?
It's dangerous!!!
Are you Kai's steady girlfriend?!
......
What, you'll be happier without me?! Leave me alone!!
I'll really die—
Stagger

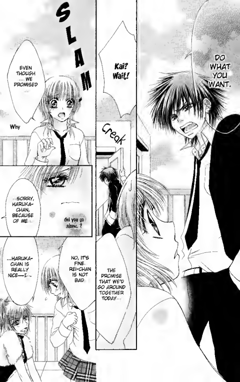

Eh
No Way
Haruka!!
We're falling—!!!

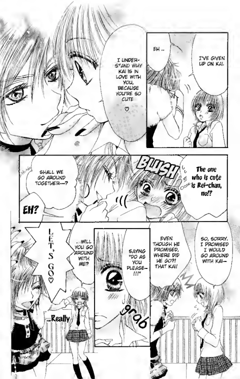

THAT WAS CLOSE…
I DEFINITELY WON'T FORGIVE YOU IF YOU DISAPPEAR IN FRONT OF ME
DON'T JOKE, HARUKA
Kai

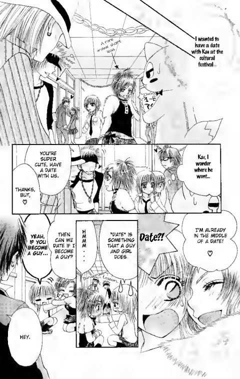

REI, THANKS HARUKA.
IT'S FINE YOU DON'T...
I'LL THANK YOU EVEN WITHOUT KAI SAYING IT!!
AH? WHY ARE YOU STANDING —
Even though it's fine
KISS
Rerere... Rei-cha...!?
THIS IS BAD.

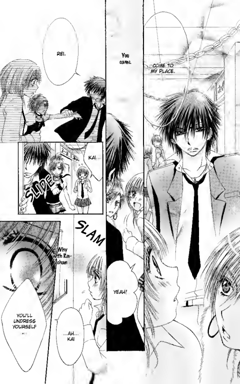

I HAVE TO GIVE YOU A PROPER "THANKS". ♡
!!?
...NNGH... NO...
VOICING THAT KIND OF SOUND
FEELING IT, CUTE. ♡
LAUGH
AH...
NO ..
Eh?
REI,
Grab
I'll beat you to death!
Kai!!!

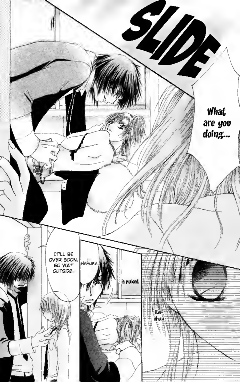

What are you doing?!
Why are you protecting her?! You're my "girl-friend"!!!
That's true, but...
It's not ok to raise a hand against a girl!
DAMN...
THANKS, HARUKA-CHAN.
NO, SORRY. HE'S QUICK TO FIGHT
... I UNDERSTAND.
YOU UNDERSTAND?
brighten

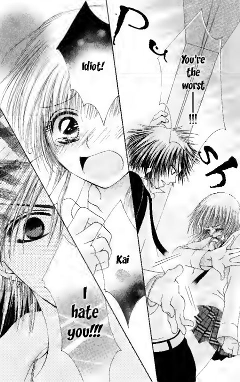

DO WHAT YOU WANT.
Kai? Wait!
SLAM
EVEN THOUGH WE PROMISED
Why
Creak
THE PROMISE THAT WE'D GO AROUND TOGETHER TODAY...
...SORRY, HARUKA-CHAN, BECAUSE OF ME...
did you go alone ?
NO, IT'S FINE. REI-CHAN IS NOT BAD
...HARUKA-CHAN IS REALLY NICE—I...

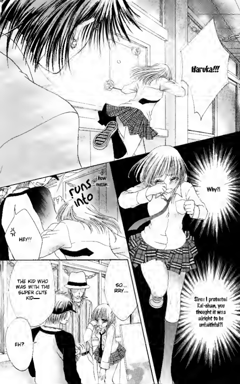

I'VE GIVEN UP ON KAI.
EH ..
I UNDERSTAND WHY KAI IS IN LOVE WITH YOU, BECAUSE YOU'RE SO CUTE ♡
The one who is cute is Rei-chan, no!?
Close
BLUSH
SHALL WE GO AROUND TOGETHER—?
EH?
SO, SORRY. I PROMISED I WOULD GO AROUND WITH KAI—
EVEN THOUGH HE PROMISED, WHERE DID HE GO?! THAT KAI!
SAYING "DO AS YOU PLEASE—!!!"
grab
..WILL YOU GO AROUND WITH ME?
LET'S GO♡
...Really

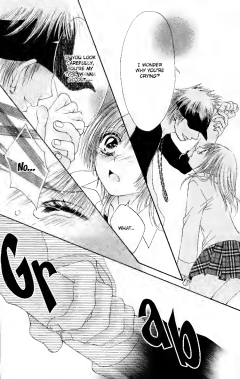

I wanted to have a date with Kai at the cultural festival
A rare animal short legs
Oh, super cute
1-E
Kai, I wonder where he went...
YOU'RE SUPER CUTE, HAVE A DATE WITH US.
THANKS, BUT, ♡
I'M ALREADY IN THE MIDDLE OF A DATE! ♡
Date?!
"DATE" IS SOMETHING THAT A GUY AND GIRL DOES
HMMM...
THEN CAN WE DATE IF I BECOME A GUY?
YEAH, IF YOU BECOME A GUY...
Dangerous~! Lesson
HEY.

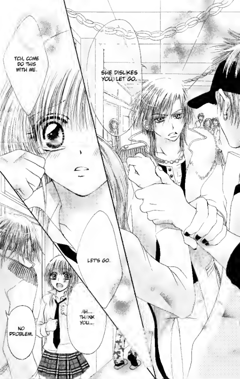

COME TO MY PLACE.
You came.
YEAH!
REI.
KAI
SLIDE
SLAM
Why with Rei-chan
YOU'LL UNDRESS YOURSELF ...
AH KAI

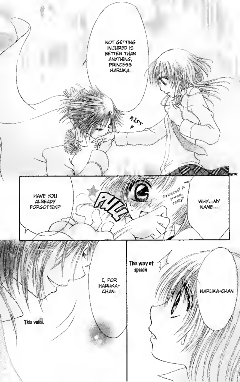

SLIDE
What are you doing...
Rei-chan
HARUKA
is naked.
IT'LL BE OVER SOON, SO WAIT OUTSIDE.

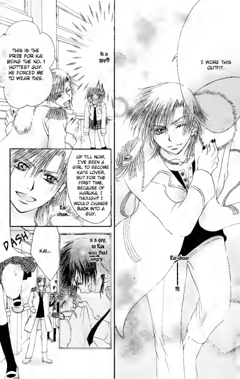

Push
You're the worst—!!!
Idiot!
Kai
I hate you!!!

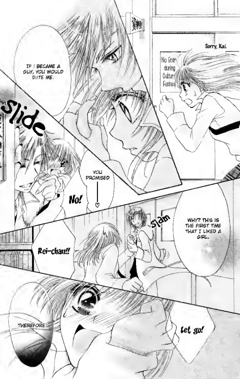

Haruka!!!
Why?!
How mean
runs into
HEY!!
Since I protected Rai-chan, you thought it was alright to be unfaithful?!
SO... RRY...
THE KID WHO WAS WITH THE SUPER CUTE KID—
EH?

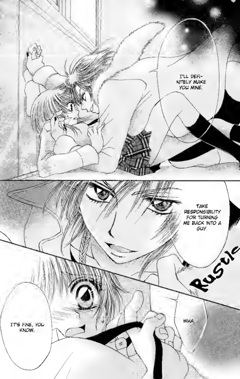

I WONDER WHY YOU'RE CRYING?
IF YOU LOOK CAREFULLY, YOU'RE MY TYPE, WANNA GO OUT—
No...
WHAT..
Grab

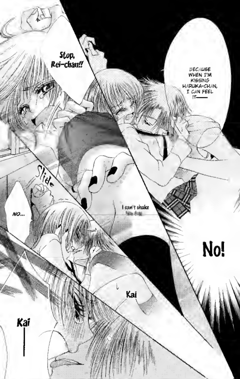

SHE DISLIKES YOU, LET GO.
TCH, COME DO THIS WITH ME.
LET'S GO.
AH... THANK YOU...
NO PROBLEM.

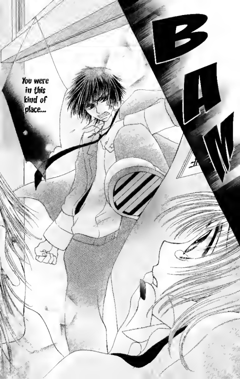

NOT GETTING INJURED IS BETTER THAN ANYTHING, PRINCESS HARUKA.
KISS
WHY... MY NAME...
Princess? A prince, really?!
PULL
HAVE YOU ALREADY FORGOTTEN?
HARUKA-CHAN
This way of speech
I, FOR HARUKA-CHAN
This voice.

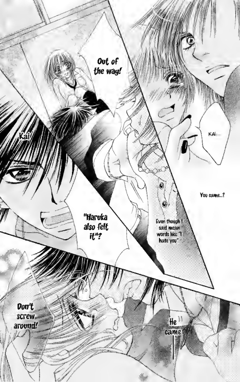

THIS IS THE PRIZE FOR KAI BEING THE NO. 1 HOTTEST GUY. HE FORCED ME TO WEAR THIS.
Is a guy?!
UP TILL NOW, I'VE BEEN A GIRL TO BECOME KAI'S LOVER, BUT FOR THE FIRST TIME, BECAUSE OF HARUKA, I THOUGHT I WOULD CHANGE BACK INTO A GUY.
Kai-chan..
DASH
KAI..
is a guy, so Kai was that angry
I WORE THIS OUTFIT
Rei-chan
?!!

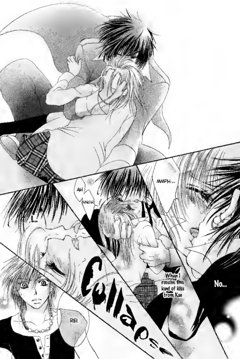

Sorry, Kai.
No Entr
during
Cultur
Festiva
IF I BECAME A GUY, YOU WOULD DATE ME.
Slide
YOU PROMISED ♡
No!
Slam
WHY? THIS IS THE FIRST TIME THAT I LIKED A GIRL.
Rei-chan!!
Let go!
THEREFORE

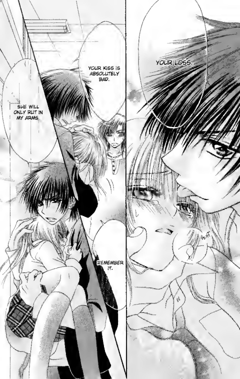

I'LL DEFINITELY MAKE YOU MINE.
TAKE RESPONSIBILITY FOR TURNING ME BACK INTO A GUY
Rustle
WHA
IT'S FINE, YOU KNOW.

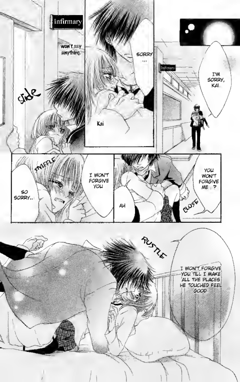

BECAUSE WHEN I'M KISSING HARUKA-CHAN, I CAN FEEL IT——
Stop, Rei-chan!!
I can't shake him free...
Slide
NO...
No!
Kai
Kai

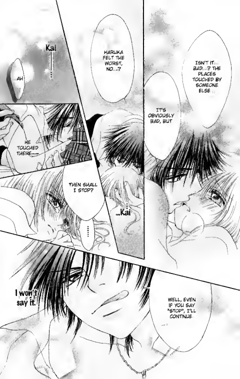

BAM
You were in this kind of place...

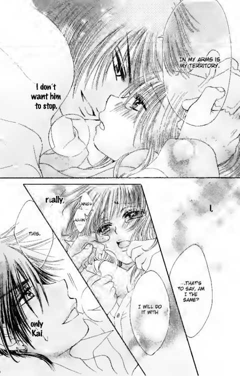

Out of the way!
KAI...
You came...?
Even though I said mean words like "I hate you"
Kai
"Haruka also felt it"?
He came
Don't screw around!

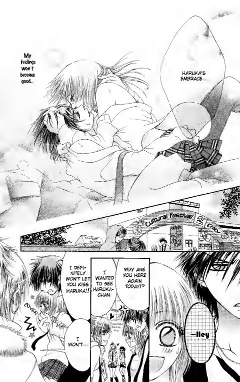

MMPH...
No...
AH
NNGH
When I receive this kind of kiss from Kai
...
Collapse
REI

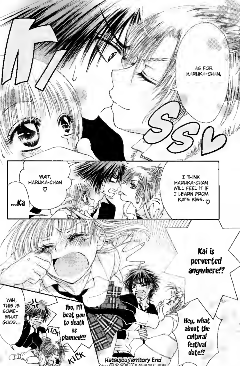

YOUR LOSS.
Huff
YOUR KISS IS ABSOLUTELY BAD.
SHE WILL ONLY RUT IN MY ARMS
REMEMBER IT.


Infirmary
won't say anything.
slide
SORRY ...
Kai
Infirmary
I'M SORRY, KAI...
SO SORRY..
SNIFFLE
I WON'T FORGIVE YOU
YOU WON'T FORGIVE ME...?
AH
CLOSE
RUSTLE
I WON'T FORGIVE YOU TILL I MAKE ALL THE PLACES HE TOUCHED FEEL GOOD


ISN'T IT BAD...? THE PLACES TOUCHED BY SOMEONE ELSE
IT'S OBVIOUSLY BAD, BUT
HARUKA FELT THE WORST, NO...?
Kai......
AH
HE TOUCHED THERE——
...Kai
THEN SHALL I STOP?
......
WELL, EVEN IF YOU SAY "STOP", I'LL CONTINUE
I won't say it.


IN MY ARMS IS MY TERRITORY.
I don't want him to stop.
I,
.THAT'S TO SAY, AM I THE SAME?
I WILL DO IT WITH
really,
NNGH
AGAIN
THIS.
only Kai


HARUKA'S EMBRACE...
My feelings won't become good...
Cultural Festival 2 Day
—Hey
WHY ARE YOU HERE AGAIN TODAY!?
I WANTED TO SEE HARUKA-CHAN
I DEFINITELY WON'T LET YOU KISS HARUKA!!
I WON'T...
COVER


KI
AS FOR HARUKA-CHAN,
SS♥
I THINK HARUKA-CHAN WILL FEEL IT IF I LEARN FROM KAI'S KISS. ♡
WAIT, HARUKA-CHAN ♡
...Ka
Kai is perverted anywhere!?
Hey, what about the cultural festival date!?
You, I'll beat you to death as planned!!!
YAH, THIS IS SOME-WHAT GOOD.
KICK
KICK

Hatsujou Territory End

Cheese! 2006年11月号増刊に掲載

http://kawaiiness.free.fr/

Osaerarenai

Extra 01

http://[illegible]

Joint

Scanner: Alessia-chan

Translator: anne-anne (SMM)

Proofer: Zeff (ART)

Editor: katana1765

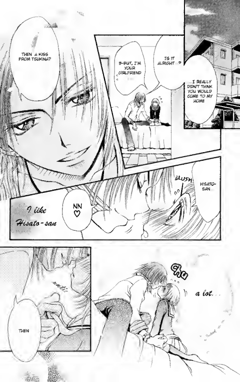
QC-er: Sylvie (Esthetique)

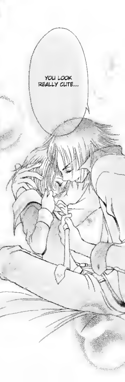
http://www.esthetique-realm.net

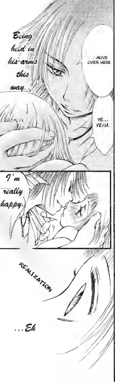
君を香らせて

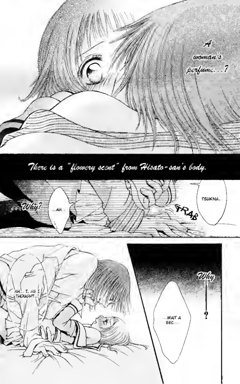
Kimi Wo Kaorasete

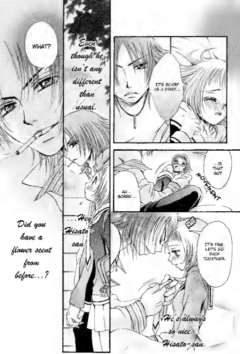
Let you Be Fragrant

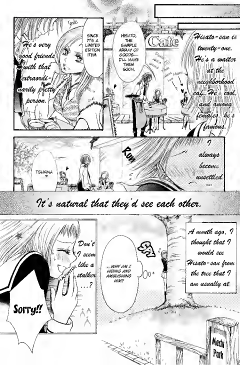

IS IT ALRIGHT ?
I REALLY DIDN'T THINK YOU WOULD COME TO MY HOME
B-BUT, I'M YOUR GIRLFRIEND
THEN A KISS FROM TSUKINA?
HISATO-SAN
BLUSH
NN ♡
I like Hisato-san
CHU
a lot...
smile
THEN

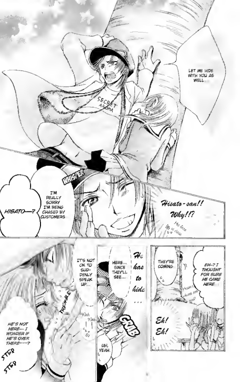

YOU LOOK REALLY CUTE...

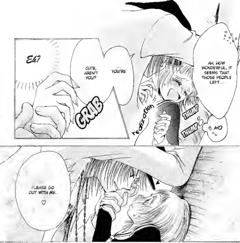

MOVE OVER HERE
Being held in his arms this way...
YE... YEAH.
I'm really happy.
REALIZATION
...Eh


A woman's perfume...?
There is a "flowery scent" from Hisato-san's body.
TSUKINA...
GRAB
AH...
Why?
Why ?
...WAIT A SEC...
AH... I, AS I THOUGHT...

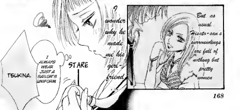

IT'S SCARY AS A FIRST...
IS THAT SO?
MOVEMENT
AH ... SORRY...
RUB
IT'S FINE LET'S GO BACK TOGETHER.
He's always so nice... Hisato-san.
Even though he isn't any different than usual.
WHAT?
...Hey Hisato-san.
Did you have a flower scent from before...?

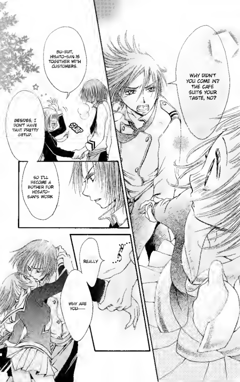

Hisato-san is twenty-one. He's a waiter at the neighborhood cafe. He's cool, and among females, he's famous.
HISATO, THE SAMPLE ARRAY OF GOODS— I'LL HAVE THEM SOON.
SINCE IT'S A LIMITED EDITION ITEM
Smile
He's very good friends with that extraordinarily pretty person.
I always become unsettled ...
Run
TSUKINA ?
It's natural that they'd see each other.
A month ago, I thought that I would see Hisato-san from the tree that I am usually at
Spy
...WHY AM I HIDING AND AMBUSHING HIM?
Don't I seem like a stalker ...?
LAUGHTER
Sorry!!
Machi Park

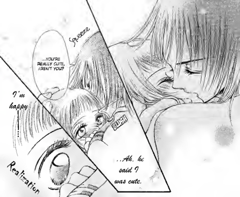

LET ME HIDE WITH YOU AS WELL...
SECRET AROMA
Hisato-san!! Why!!?
His face is close
I'M REALLY SORRY I'M BEING CHASED BY CUSTOMERS
WHISPER
HISATO---?
EH--? I THOUGHT FOR SURE HE CAME HERE...
Hisato, where are you?
THEY'RE COMING
Eh! Eh!
He has to hide...
HERE... SINCE THEY'LL SEE...
GRAB
UH, YEAH...
IT'S NOT OK TO SUDDENLY SPEAK UP...
Wah Wah
TREMBLE
HE'S NOT HERE-- I WONDER IF HE'S OVER THERE----?
STEP STEP


AH, HOW WONDERFUL, IT SEEMS THAT THOSE PEOPLE LEFT.
THUMP
THUMP
HO
realization
YOU'RE
CUTE, AREN'T YOU?
GRAB
Eh?
PLEASE GO OUT WITH ME. ♡

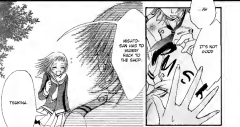
From that day on, I became Hisato-san's "girlfriend."

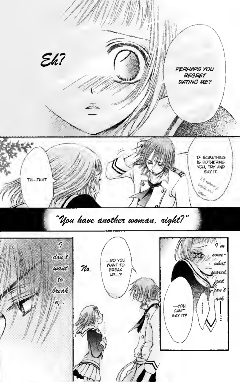

But as usual Hisato-san's surroundings are full of nothing but pretty women
I wonder why he made me his girl-friend
STARE
I ALWAYS WEAR JUST A SAILOR'S UNIFORM
TSUKINA.

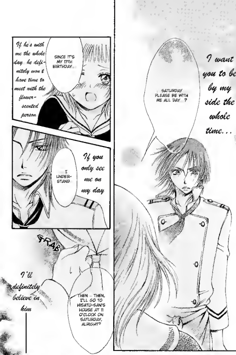

WHY DIDN'T YOU COME IN? THE CAFE SUITS YOUR TASTE, NO?
BU-BUT, HISATO-SAN IS TOGETHER WITH CUSTOMERS.
BESIDES, I DON'T HAVE THAT PRETTY GETUP.
SLIP
SO I'LL BECOME A BOTHER FOR HISATO-SAN'S WORK
REALLY
WHY ARE YOU——

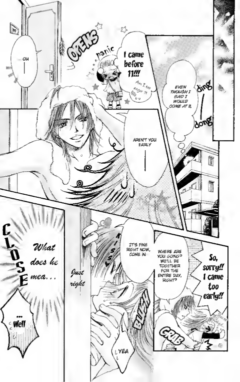

Squeeze
...You're really cute, aren't you?
I'm happy
Gush
...Ah, he said I was cute.
Realization

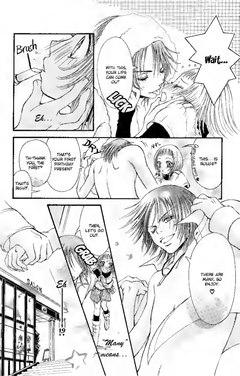
Again, that "flower scent"———

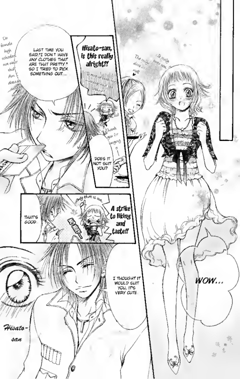

Ah
It's not good
Gush
Hisato-san has to hurry back to the shop.
Tsukina

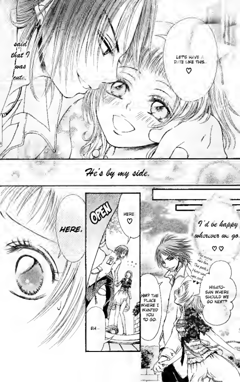

PERHAPS YOU REGRET DATING ME?
Eh?
IF SOMETHING IS BOTHERING YOU, TRY AND SAY IT.
I'll take my break and listen.
TH...THAT
"You have another woman, right?"
I'm somewhat scared and can't ask——…
—YOU CAN'T SAY IT?
……
...DO YOU WANT TO BREAK UP...?
No
I don't want to break up.

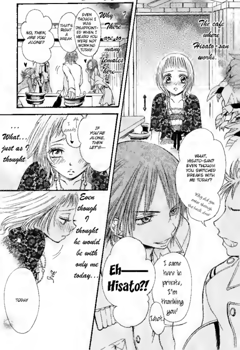

I want you to be by my side the whole time...
SATURDAY PLEASE BE WITH ME ALL DAY...?
SINCE IT'S MY 17TH BIRTHDAY...
If he's with me the whole day, he definitely won't have time to meet with the flower-scented person
If you only see me on my day
I UNDERSTAND...
GRAB
THEN... THEN, I'LL GO TO HISATO-SAN'S HOUSE AT 11 O'CLOCK ON SATURDAY, ALRIGHT?
I'll definitely believe in him

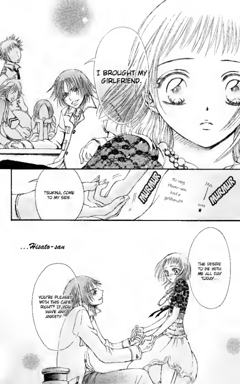

ding
dong
EVEN THOUGH I SAID I WOULD COME AT 11,
OPENS
I came before 11!!!
panic
Am I too eager ?!
OH
AREN'T YOU EARLY
So, sorry!! I came too early!!
You're naked
[redacted]
GRAB
WHERE ARE YOU GOING? WE'LL BE TOGETHER FOR THE ENTIRE DAY, RIGHT?
IT'S FINE RIGHT NOW, COME IN
KISS
BLUSH
YEA
Just right
What does he mea...
CLOSE
... Well

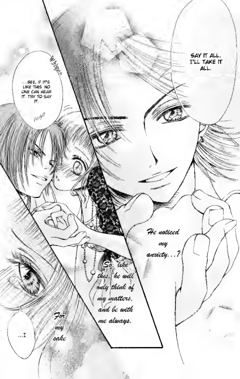

Wait...
WITH THIS, YOUR LIPS CAN COME OUT
LICK
Brush
Eh...
THIS... IS ROUGE?
Cherry colored, pretty
NYA
DRY
THAT'S YOUR FIRST BIRTHDAY PRESENT
TH-THANK YOU, THE FIRST?
THAT'S RIGHT.
THERE ARE MANY, SO ENJOY. ♡
THEN, LET'S GO OUT
GRAB
Eh !?
SALON
"Many" means...

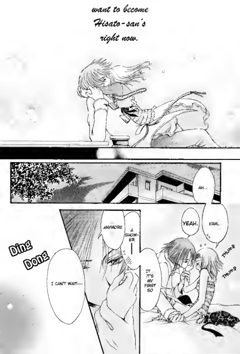

It really suits you.
The make does well ♥
Hisato-san, is this really alright?!
To match with the makeup and the clothes?
Thank you for buying it
DOES IT NOT SUIT YOU?
LAST TIME YOU SAID "I DON'T HAVE ANY CLOTHES THAT ARE THAT PRETTY" SO I TRIED TO PICK SOMETHING OUT...
Do female high schoolers not wear this? Am I already an old woman
A strike to liking and taste!!
Only that is out.
NO WAY
THAT'S GOOD...
WOW...
I THOUGHT IT WOULD SUIT YOU. IT'S VERY CUTE.
Hisato-san

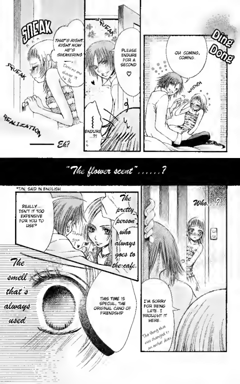

LET'S HAVE A DATE LIKE THIS. ♡
said that I was cute.
He's by my side.
I'd be happy wherever we go. ♡ ♡
The movie was fun. The park & Hisato-san was cute
HISATO-SAN WHERE SHOULD WE GO NEXT?
HM? THE PLACE WHERE I WANTED YOU TO GO.
OPEN
HERE ♡
EH...
HERE.

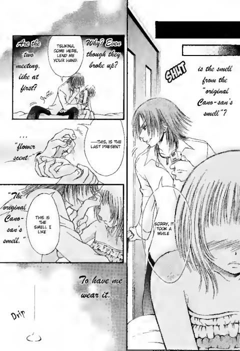

The cafe where Hisato-san works.
Why ? There are so many females here
EVEN THOUGH I WAS DISAPPOINTED WHEN I HEARD YOU WERE NOT WORKING TODAY
THAT'S RIGHT A BREAK
NO, THEN, ARE YOU ALONE?
IF YOU'RE ALONE, THEN LET'S—
Ah I already
... What... just as I thought
Even though I thought he would be with only me today...
TODAY
WHAT, HISATO-SAN? EVEN THOUGH YOU SWITCHED BREAKS WITH ME TODAY?
Why did you enter through the back door
I came here in private, I'm thanking you!
Eh—— Hisato?!
Idiot.

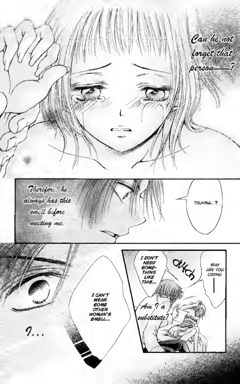

I BROUGHT MY GIRLFRIEND.
MURMUR
Heh — cute
No way, Hisato-san had a girlfriend?!
MURMUR
TSUKINA, COME TO MY SIDE
THE DESIRE TO BE WITH ME ALL DAY TODAY...
...Hisato-san
YOU'RE PLEASED WITH THIS CAFE RIGHT? IF YOU HAVE ANY ANXIETY

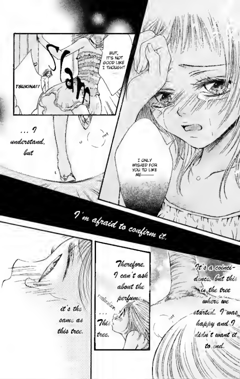

SAY IT ALL. I'LL TAKE IT ALL.
Whisper...
...SEE, IF IT'S LIKE THIS NO ONE CAN HEAR IT. TRY TO SAY IT...
Ahgh?
He noticed my anxiety...?
So, like this, he will only think of my matters, and be with me always.
For my sake
...I

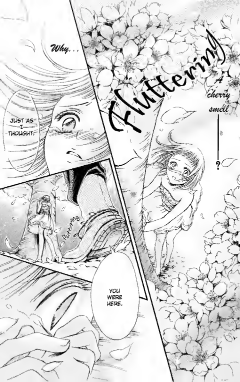

want to become
Hisato-san's
right now.
AH...
ERM.
YEAH.
THUMP
THUMP
IT IT'S MY FIRST SO
A SHOWER
ANYMORE
I CAN'T WAIT...
Ding
Dong

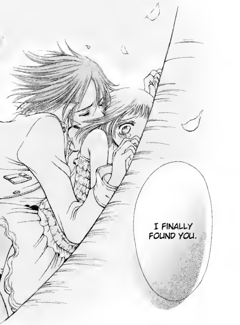

Ding Dong
OH COMING, COMING
WRENCH
SQUEAK
PLEASE ENDURE FOR A SECOND ♡
ENDURE ...?!
SNEAK
THAT'S RIGHT RIGHT NOW HE'S SHOWERING
—, Does he use the flower ?!
SQUEAK
REALIZATION
—— Eh?
"The flower scent"......?
Who...?
I'M SORRY FOR BEING LATE. I BROUGHT IT HERE
The thing that was changed to an earlier date
The pretty person* who always goes to the cafe.
Thank you*
REALLY ISN'T IT TOO EXPENSIVE FOR YOU TO USE?
*T/N: SAID IN ENGLISH
The smell that's always used
THIS TIME IS SPECIAL, THE ORIGINAL CANO OF FRIENDSHIP

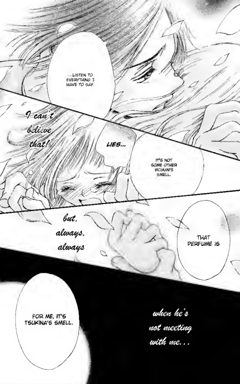

SHUT
is the smell from the "original Cano-san's smell"?
SORRY, IT TOOK A WHILE
Why? Even though they broke up?
TSUKINA, COME HERE, LEND ME YOUR HAND
Are the two meeting, like at first?
—THIS, IS THE LAST PRESENT
... "flower scent"
THIS IS THE SMELL I LIKE
"The oreginal Cano-san's smell."
To have me wear it...
Drip

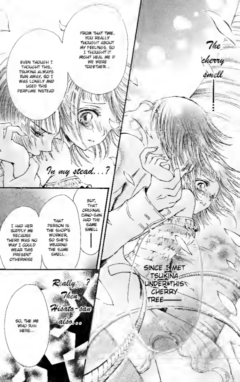

Can he not forget that person——?
TSUKINA...?
Therefore, he always has this smell before meeting me.
WHY ARE YOU CRYING
clutch
I DON'T NEED SOMETHING LIKE THIS...
Am I a substitute?
I CAN'T WEAR SOME OTHER WOMAN'S SMELL...
I...

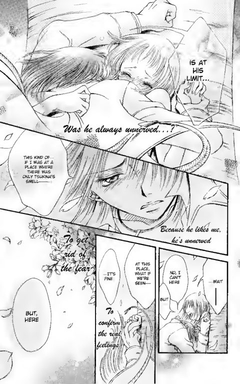

I ONLY WISHED FOR YOU TO LIKE ME———
BUT, IT'S NOT GOOD LIKE I THOUGHT
Slam
TSUKINA!!
... I understand, but
nod
I'm afraid to confirm it.
It's a coincidence, but this is the tree where we started. I was happy and I didn't want it to end.
nod
Therefore, I can't ask about the perfume.
realization
... This tree.
it's the same as this tree.

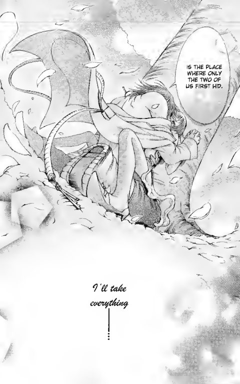

Fluttering
A cherry smell
——?
Why...
JUST AS I THOUGHT.
Puttering
YOU WERE HERE.

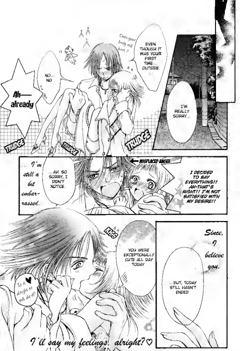

I FINALLY FOUND YOU.


...LISTEN TO EVERYTHING I HAVE TO SAY.
IT'S NOT SOME OTHER WOMAN'S SMELL.
LIES...
I can't believe that!
THAT PERFUME IS
but, always, always
when he's not meeting with me...
FOR ME, IT'S TSUKINA'S SMELL.


FROM THAT TIME, YOU REALLY THOUGHT ABOUT MY FEELINGS. SO I THOUGHT IT MIGHT HEAL ME IF WE WERE TOGETHER...
EVEN THOUGH I THOUGHT THIS, TSUKINA ALWAYS RAN AWAY, SO I WAS LONELY AND USED THIS PERFUME INSTEAD
In my stead...?
BUT, THAT ORIGINAL CANO-SAN HAD THE SAME SMELL —
THAT PERSON IS THE SHOP'S WORKER, SO SHE'S WEARING THE SAME SMELL...
I HAD HER SUPPLY ME BECAUSE THERE WAS NO WAY I COULD WEAR THIS PRESENT OTHERWISE
Really...? Then, Hisato-san also...
SO, THE ME WHO RAN HERE...
The cherry smell......
SINCE I MET TSUKINA UNDER THIS CHERRY TREE——


IS AT HIS LIMIT...
Was he always unnerved...?
THIS KIND OF— IF I WAS AT A PLACE WHERE THERE WAS ONLY TSUKINA'S SMELL——
Because he likes me, he's unnerved
To get rid of the fear
—WAIT
NO, I CAN'T HERE
BUT
AT THIS PLACE, WHAT IF WE'RE SEEN—
—IT'S FINE
To confirm the real feelings
BUT, HERE


IS THE PLACE WHERE ONLY THE TWO OF US FIRST HID.
I'll take everything
……


I'M REALLY SORRY
EVEN THOUGH IT WAS YOUR FIRST TIME OUTSIDE
Does your body still hurt?
NO— NO
Ah— already
TRUDGE
TRUDGE
TRUDGE
I DECIDED TO SAY EVERYTHING!! AH-THAT'S RIGHT!! I'M NOT SATISFIED WITH MY DESIRE!!
MISPLACED ANGER
AH SO SORRY, I DIDN'T NOTICE
I'm still a bit embarrassed
Since, I believe you.
BUT, TODAY STILL HASN'T ENDED
YOU WERE EXCEPTIONALLY CUTE ALL DAY TODAY
KISS
Is it ♥ alright to still do it?
I'll say my feelings, alright?♡

Kimi wo Ksorasete/ Let You Be Fragrant End

http://kawainess.free.fr/

Osaerarenai

Extra 02

Scanner: Alessia-chan
Translator: ame-ame
Proofer: Recalcitrant SMM)
Editor: katana1765
QC-er: Sylvie(Esthetique)

Joint

http://www.esthetique-realm.net

SHOUJO MANGA MANIAC
NEEDS EDITORS
Do you like bishies??
Wanna see them, touch them??
Here you'll play with them
Then come to SMM
Find us at
HTTP://SHOUJOMANIAC.FREE.FR/FORUM/

TRANSLATORS NEEDED

Chinese to English and Japanese to English Translators

SHOUJO MANGA MANIAC NEEDS JAPANESE AND CHINESE TRANSLATORS! COME JOIN US!

http://shoujomaniac.free.fr/forum/

The SMM FORUM is MOVING . . .

To all SMM leechers:

Due to various reasons Shoujo Manga Maniac has decided to move the SMM forum to another server

Our new address is > > > **http://shoujomaniac free fr/forum/index php**

As of 1 January 2008 all new releases will **only** be posted in the new forum Topics and threads in the old forum will slowly be deleted through the course of the following 3 months

If you have any questions feel free to ask them in the old forum Unless the staff consider them ravingly stupid or they're questions that have been asked before we will be more then happy to answer them

SMM Staff

The SMM FORUM is MOVING ›››

Your Post Count (to get SMM releases):

»You will **still need 35 posts** (15 yen) to access SMM new releases. All downloads links are now hidden in the second post. To see the content you must reply to the subject with a message of at least one sentence of 15 words!! You're not allowed to post copies of others members replies either.
If you do not respect the above rules you'll be in the following circumstances:
• you'll be deducted 20 yen • you'll be deducted 5 prestige points • you'll be warned [5 warnings – ISP Banned]

»Please re-read all SMM rules as there have been updates & changes

»To **transfer** your current post count into the new forum you will need to make a post asking us to do so in the **HELP** section of the **old forum** in **this** thread

http://z15.invisionfree.com/Shoujo_Manga_Maniac/index.php?showtopic=8316

In this post you will need to put **your name** you have registered in the **new** forum so we can make the post adjustments to your new account. We are not responsible if you put down the wrong username

»If you post **more than once** requesting we change your account or ask why we haven't updated your account yet, we will **HAPPILY** deduct 10 posts from your post count for each of those said posts

»We aren't able to transfer many of the topics across so this forum will basically be starting from scratch

»If for any reason you object to any of this, you are free to blame the leechers who only posted 35 crappy posts and then dropped off the face of the earth. 70% of our members are inactive. You may also blame the increase of p0rn posters for this decision.

. . .

We hope you enjoy the following chapter

KEEP OUT
KEEP OUT
MADE BY ENA

RULES

1 Ask us for permission to host our projects

2 Don't change file names, etc

3 Don't remove the credits page from our releases and don't claim that it's yours

4 Don't host the files in online photo albums

5 All new releases have a 2 day waiting period before they can be released outside the forum If anyone is caught breaking this rule we will no longer release outside the forum

6 Please ask for permission to retranslate SMM scanlations You can contact the team members of the particular project you want to retranslate.

7 Please cease distribution once this project is licensed in english

SMM